

***S T E N O G R A M***  
***2.posiedzenia***

LIV nadzwyczajnej SESJI

***RADY MIASTA KRAKOWA***  
***V KADENCJI***

***odbytej w dniu***  
***22 października 2008 r.***

***SPIS TREŚCI:***

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

<i>Lp.</i>	<i>Tytuł</i>	<i>Numer strony</i>
1.	Otwarcie posiedzenia	1
2.	Realizacja Uchwały RMK w sprawie konsultacji społecznych w kontekście zwołanego przez Prezydenta Miasta Krakowa tzw. Okrągłego Stołu, a dotyczącego budowy i lokalizacji spalarni śmieci w Krakowie oraz informacje Prezydenta Miasta Krakowa dotyczące powołania i przebiegu obrad Okrągłego Stołu, budowy i lokalizacji spalarni śmieci w Krakowie wraz z dyskusją	1 – 35
3.	Zmiana uchwały Nr XLI/502/08 RMK z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków przy realizacji inwestycji i projektów miejskich	35 – 38
4.	Oświadczenia, komunikaty	38
5.	Zamknięcie sesji	38

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Rozpoczynamy od sprawdzenia obecności, czy mamy kworum aby rozpocząć drugie posiedzenie. Proszę Państwa stwierdzam kworum uprawniające nas do wznowienia obrad LIV nadzwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa, bardzo proszę o wydrukowanie listy obecności tak, abyśmy sprawdzili czy wszystko się zgadza.

Otwieram obrady 2 posiedzenia LIV Sesji Rady Miasta Krakowa.

Posiedzenie to jest kontynuacją posiedzenia z 15 października. Przypominam Państwu, że 15 października odbyliśmy posiedzenie pierwsze nadzwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa na wniosek Pana Przewodniczącego Bolesława Kosiora, który brzmiał: Proszę Panią Przewodniczącą o zwołanie w najbliższym możliwym terminie Sesji nadzwyczajnej Rady Miasta Krakowa w celu odbycia publicznej debaty na temat: Realizacji uchwały Rady Miasta Krakowa dotyczącej konsultacji społecznych w kontekście zwołanego przez Prezydenta Miasta Krakowa tzw. Okrągłego Stołu, a dotyczącego budowy i lokalizacji spalarni śmieci w Krakowie oraz informacje Prezydenta Miasta Krakowa dotyczące: powołania i przebiegu obrad Okrągłego Stołu, budowy i lokalizacji spalarni śmieci w Krakowie. Program Sesji powinien też zawierać punkty na dyskusję i wystąpienia zaproszonych gości. Do pisma załączam stosowne dokumenty potrzebne do zwołania sesji nadzwyczajnej. Pismo to wpłynęło 2 października 2008 roku.

W związku z tym Pani Przewodnicząca zwołała nadzwyczajną sesję 15 października i porządek tej sesji – przypominam Państwu – był następujący:

1. Otwarcie posiedzenia.
2. Realizacja Uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie konsultacji społecznych w kontekście zwołanego przez Prezydenta Miasta Krakowa tzw. Okrągłego Stołu, a dotyczącego budowy i lokalizacji spalarni śmieci w Krakowie oraz informacje Prezydenta Miasta Krakowa dotyczące: powołania i przebiegu obrad Okrągłego Stołu, budowy i lokalizacji spalarni śmieci w Krakowie wraz z dyskusją.
3. Zmiana uchwały Nr XLI/502/08 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 kwietnia 2008 r. w sprawie zasad i trybu przeprowadzania konsultacji społecznych z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków przy realizacji inwestycji i projektów miejskich. To jest projekt Grupy Radnych według druku 851.

Przypominam Państwu, że 15 października przerwaliśmy naszą Sesję w punkcie 2 porządku obrad, w związku z tym kontynuujemy dyskusję w punkcie 2 naszej nadzwyczajnej sesji. Ja mam listę mówców, którzy zgłosili się do dyskusji przed przerwaniem sesji, bardzo proszę o elektroniczne zgłaszanie się następnym z Państwa, którzy chcą zabrać głos.

Ja przeczytam nazwiska w kolejności tak jak mam zapisane według listy tydzień temu:

Pan Radny Bolesław Kosior

Pan Radny Janusz Chwajół

Pan Radny Wojciech Hausner

Pan Radny Zygmunt Włodarczyk

Pani Radna Małgorzata Jantos

Pan Radny Wojciech Kozdronkiewicz

Pan Radny Stanisław Rachwał

Pan Radny Władysław Harasimowicz

Pan Radny Bogusław Kośmider.

Kto z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać dzisiaj głos bardzo proszę o elektroniczne zgłaszanie się, rozpoczynamy przerwana dyskusję tydzień temu, zapraszam Pan Radny, Przewodniczącą Bolesław Kosior.

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

**Radny – p. B. Kosior**

Pani Przewodnicząca! Panowie Wiceprezydenci!

Szanowni Goście! Panie i Panowie Radni!

Nie chciałbym dzisiaj kontynuować tematów, które zdominowały tą pierwszą część naszej Sesji, a więc spalarnia, segregacja i nie będę dalej się rozwijał. Pan Wiceprezydent Starowicz zmęczył nas zdrowo informując bardzo skrupulatnie o prowadzonych sprawach związanych z tzw. okrągłym stołem. Natomiast chciałbym zwrócić Państwu uwagę na jedną rzecz, pierwsze to sprostowanie Pani Przewodnicząca, ja ten wniosek zgłosiłem w imieniu Grupy Radnych z troską o nas samych, Radnych i to ponad podziałami politycznymi. Na pewno nie byłoby tego zgłoszenia gdybyśmy nie otrzymali tutaj ksero od Pani Przewodniczącej Małgorzaty Radwan – Ballady w dniu 2.10. zaproszenia poprzez Panią Przewodniczącą nas Radnych do okrągłego stołu. Proszę Państwa nie tak dawno jak przed wakacjami jak Państwo wiecie zbulwersowani sprawami prowadzonych konsultacji, vide Grzegórzki, Plac itd., powstawały dwie równoległe uchwały dotyczące konsultacji. Pierwsza to była, jedna była Grupy Radnych, druga Pana Prezydenta. Jednak pomni pewnych doświadczeń, a również robiąc tu ukłon w stosunku do Pana Prezydenta doszliśmy do wniosku, że to nie może być tak żeby były dwie osobne uchwały. Stworzyliśmy jedną uchwałę dotyczącą konsultacji społecznych wiedząc o tym, że będziemy w niej uczestniczyć. Zresztą każdy z nas w swoim okręgu wyborczym, z którego został wybrany ma problemy, z tymi problemami oczywiście spotyka się na dyżurach, przychodzą mieszkańcy, przychodzą stowarzyszenia, grupy mieszkańców z pewnymi wręcz czasami żądaniemi i my bierzemy pierwsze odium na siebie jeżeli chodzi o sprawy właśnie, które iskrzą w tym mieście. Dlatego proszę Państwa głównym celem było to – ja liczyłem – że my jako Radni Miasta Krakowa, ja nie będę cytował, mamy tam zagwarantowane w tym dokumencie, że to będą konsultacje społeczne zorganizowane właśnie przy udziale również nas Radnych. Natomiast z bólem serca muszę powiedzieć, że nas pominięto. Natomiast jak prasa zaczęła temat rozwijać okazało się, że tam brakuje w ogóle Radnych i Radni zostali zaproszeni przez Pana Prezydenta na kilkanaście godzin przed okrągłym stołem. Proszę Państwa chyba nie o taką formę konsultacji nam chodziło. Wielu z nas tak z Klubu Platformy Obywatelskiej, Prawa i Sprawiedliwości, ale i Radnych Niezależnych jest przekonanych, że spalarnia musi być, ale mamy różne spojrzenia na te sprawy, przede wszystkim segregacja, też uchwała, którą uchwaliliśmy w tym roku, regulamin dla MPO itd. chcielibyśmy wiedzieć jak się wywiązuje jednostka miejska, która realizuje zadania miasta. Nam tutaj wkłada się momentalnie tą szufladę następną. Myślę, że Pan Prezydent Majchrowski tak jak Wiceprezydenci – Pan Prof. Starowicz, Pan Trzmiel - wyciągną wnioski z tego co się stało i następnym razem będą to konsultacje społeczne tak jak mówi o tym uchwała miasta czyli prawo lokalne przez nas ustanowione. Ażeby jednak zapewnić sobie na wszelki wypadek, zagwarantować udział proponujemy tutaj jako Grupa Radnych wprowadzenie konkretnego zapisu dotyczącego właśnie Radnych Miasta Krakowa. Jeżeli odbywają się konsultacje społeczne na danym terenie, dotyczą pewnej Grupy Radnych oczywiście my nie możemy odchodzić, my jesteśmy Radnymi Miasta Krakowa, to trzeba pamiętać, patrzymy tu przez pryzmat i na cały Kraków i na swoje miejsce, z którego zostaliśmy wybrani, obdarzeni mandatem naszych mieszkańców, to chciałbym żebyśmy w tym uczestniczyli. Spowoduje też jeszcze uważam to pozytywny wydźwięk tego, że mieszkańcy Krakowa poznają swoich Radnych bo gwarantuję, gdybyśmy dzisiaj przeprowadzili pewien sondaż to 80 % mieszkańców tego miasta nie wie, nie wiem czy jednostki by wymieniły wszystkich Radnych z danego okręgu. Oprócz tego chciałbym jeszcze jedną rzecz powiedzieć, boli mnie to, że w wielu przypadkach nie wykorzystuje się, w tych przypadkach przede wszystkim nie wykorzystuje się Rad Dzielnic, jednostek pomocniczych. Przecież właśnie te rady dzielnic zostały powołane do tego żeby nam tutaj Radzie Miasta Krakowa sygnalizować pewne sprawy, a i w niektórych sprawach pomóc w rozwiązaniu. Ja nie będę przedłużał dzisiejszej

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

Sesji. Chciałbym do Państwa zwrócić się właśnie z tym żebyśmy szanowali siebie wzajemnie i myślę, że również w tym momencie współpraca Pana Prezydenta będzie z nami też bardziej harmonijna. I na koniec powiem, że właśnie dzisiaj złożyłem interpelację i poprosiłem w momencie, mija nam połowa kadencji, o wykaz wszystkich uchwał Rady Miasta Krakowa, które nie zostały zrealizowane z podaniem właśnie kto wniosł, jaki był termin wykonania i powód dlaczego nie zostały wykonane. Myślę, że ta analiza tych materiałów również rzuci pewne światło jak wygląda rzeczywista współpraca pomiędzy Radą Miasta, a Panem Prezydentem, oczywiście i całym zapleczem, które pracuje na dobro tego miasta. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Radny Janusz Chwajół.

**Radny – p. J. Chwajół**

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Panie i Panowie Radni! Szanowni Państwo!

Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa przeprowadziła dyskusję na temat budowy spalarni w Krakowie przy okazji omawiania druku 826 w dniu 7 października 2008 r., punkt dotyczył sprawy powierzenia Krakowskiemu Holdingowi Komunalnemu spółka akcyjna realizacji zakładu termicznego przekształcania odpadów w Krakowie. Komisja nie wyraziła opinii w tej sprawie, Radni uznali, że posiadają zbyt mało informacji, aby mogli opiniować ten druk. Jeżeli chodzi o stan dzisiejszy to posiłkuję się odpowiedzią na moją interpelację z dnia 1 października 2008 r. w sprawie termicznego zakładu spalania odpadów i stan dzisiejszy jest taki, informuję uprzejmie, że w oparciu o wykonane analizy aktualnie pozostają najbardziej optymalne pod budowę ZPT dwie lokalizacje to jest przy Elektrociepłowni Łęg i na terenie Krakowskich Zakładów Garbarskich. Dotychczas nie została jeszcze podjęta żadna wiążąca i ostateczna decyzja w tej sprawie. Jak wiemy nasza dyskusja sprzed tygodnia nic nie posunęła, wydaje mi się, że jesteśmy w tym samym punkcie jak i przed tamtą dyskusją. W związku z tym chciałbym przybliżyć Państwu takie właśnie jak gdyby konkretne sprawy, które w ostatnim czasie miały miejsce. W prasówce, którą otrzymujemy z dnia 13 października znaleźliśmy taką informację: ustawy środowiskowe już uchwalone, Sejm zaakceptował zdecydowaną większość Senackich poprawek do ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, a także do zmiany ustawy o ochronie przyrody oraz niektórych innych ustaw. Jeżeli Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej podpisze obie ustawy to wejdą one w życie 15 listopada 2008 r.

W związku z tym szanowni Państwo znajdujemy się w tym momencie w pewnej innej sytuacji bo te dwie ustawy będą kreować naszą dyskusję albo nasz wybór i tu kilka uwag na ten temat. Zakładam, że w dniu 15 listopada te obydwie uchwały wejdą w życie, co to będzie oznaczało, zmiany w powyższych ustawach dokonają zmian w odrębnych przepisach prawnych, w tym w ustawie o odpadach, lokalizacja zakładu termicznego będzie wymagać dodatkowego raportu oddziaływania na środowisko wraz z wyborem tzw. wariantu racjonalnego co wynika z przepisu art. 5 i załącznika 4 do Dyrektywy 85/337 MWG. Ponadto wszelkie decyzje lokalizacyjne np. lokalizacji zakładu termicznego będą musiały spełniać wymogi środowiskowych uwarunkowań dla przedsięwzięć mogących znacząco i potencjalnie oddziaływać na środowisko co jest zgodne z rozporządzeniem wykonawczym pod tym samym tytułem. Powyższe środowiskowe uwarunkowania wymagają udziału społeczeństwa w podejmowaniu decyzji co wynika wiadomo z Dyrektywy z 2003 r. 35/WE oraz Konwencji bez względu czy inwestycja będzie finansowana z funduszy Unii Europejskiej czy z innych źródeł. W związku z wyżej wymienionymi przyszłymi aktami prawnymi, które powinny od

## **LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

15 listopada obowiązywać zasadne było wstrzymanie się z wyborem lokalizacji przynajmniej do końca roku, lokalizacji spalarni, tak aby wykorzystać optymalnie też zewnętrzne źródła finansowania. Chciałbym szanowni Państwo jeszcze zwrócić uwagę na jedną rzecz, w Sejmie Rzeczypospolitej odbyło się wspólne posiedzenie Komisji Ochrony Środowiska i Zdrowia Sejmu i Senatu gdzie rozmawiano właśnie na temat lokalizacji takich zakładów termicznego spalania odpadów i prezentowane było tam opracowanie przygotowane przez pana profesora Tadeusza Piecucha, jednego z najwybitniejszych obecnie znawców tego tematu, który przedstawił takie stanowisko, że aby wybrać lokalizację wiąże się to z ustanowieniem obszaru ochronnego wynoszącego co najmniej 300 m. Jeżeli byśmy chcieli zastosować to opracowanie Pana Tadeusza Piecucha lokalizacja zarówno w Łęgu jak i w Rybitwach miałaby trudną do zrealizowania 300 m strefę. Podsumowując proszę Państwa moją wypowiedź chciałbym powiedzieć, że jawi się jeszcze trzecia lokalizacja, o której Radni mówią, jest to lokalizacja w pobliżu oczyszczalni ścieków Kujawy, wydaje mi się, że sumując moją wypowiedź należy przed podjęciem decyzji o lokalizacji zakładu termicznego przekształcania odpadów w Krakowie, która to musi powstać z końcem br. ja po prostu wnoszę o wykonanie rzetelnej analizy wielokryterialnej dotyczącej lokalizacji spalarni odpadów i przedstawienia jej Radnym Miasta Krakowa z uwzględnieniem aktów prawnych, które będą obowiązywać od dnia 15 listopada br. Dziękuję za uwagę.

### **Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję bardzo. Przypominam Państwu Radnym, że 4 minuty mamy na zabieranie głosu. Pan Radny Wojciech Hausner.

### **Radny – p. W. Hausner**

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydenci!

Szanowni Radni!

Ja krótko, mam w zasadzie jedno pytanie, ono dotyczy bezpośrednio tematu dla jakiego sesja nadzwyczajna została zwołana czyli konsultacji społecznych. Panie Prezydencie z tej dłuższej listy zdarzeń, faktów, które nam zostały przedstawione w części pierwszej, a dotyczącej tego jak przebiegały spotkania, kiedy one się odbywały, kto do kogo pisał, kto komu odpowiadał itd. nie wynika mi odpowiedź na jedno zasadnicze pytanie, dlaczego przygotowanie tego co nazwano okrągłym stołem trwało od marca do października, gdyby w takim tempie przygotowywano okrągły stół w 1989 r. to dzisiaj nad Polską by rozpościerała się kurtyna komunizmu. Ja po prostu nie jestem w stanie tego zrozumieć czy spalarnia jest tak wielokrotnie bardziej skomplikowanym tematem od przebudowy struktury państwa, wydaje mi się, że nie. Pan Prezydent przedstawiał nam tu przebieg konsultacji, chwalono się tym, że konsultacje są modelowe i uznawane przez odpowiednie struktury Unii Europejskiej jako coś co należałoby w podobny sposób realizować w innych miejscach tylko proszę zwrócić uwagę jak się toczyły wydarzenia. Najpierw były przeprowadzone konsultacje przy wykorzystaniu zewnętrznego podmiotu, raport z tych konsultacji został przedstawiony i efektem przedstawienia tego raportu było uruchomienie protestu społecznego, przynajmniej tak wynika z kalendarza. Czyli znaczyłoby to, że te konsultacje były w sposób fatalny prowadzone bo nie rozumiem, skoro były one prowadzone to powinny być tak przeprowadzone, aby nie uruchamiały czegoś następnego. Wydaje mi się, że to doświadczenie ze spalarnią jest takie, że powinniśmy się poważnie zastanowić nad praktyką realizacji pewnych zapisów bo mamy ładną uchwałę, która, według której powinny się toczyć konsultacje społeczne, mamy to wszystko ładnie na papierze rozpisane, natomiast jak przychodzi do rozmowy i spotkania z ludźmi nagle się okazuje, że jest pewien problem. I na koniec tylko chciałem Panie Prezydencie takie małe moje osobiste doświadczenie bo pokazywanie nam w tym kalendarzu tego, że ludzie skupieni w jakichś stowarzyszeniach

## **LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

społecznych coś nie tak powiedzieli, źle napisali, źle zareagowali jest fatalnym sposobem prowadzenia rozmowy. Moje doświadczenie osobiste jest takie, że miałem okazję lat temu 10 rozmawiać z 300 zdenerwowanymi wściekłymi rolnikami. I spotkanie przebiegało tak, że przez dwie godziny wylewali mi pomyje na głowę co ja z pokorą przyjmowałem, a w czwartej godzinie udawało nam się rozmawiać. W związku z tym nie da się, jeżeli coś ludzi osobiście bezpośrednio dotyka co w ich mniemaniu i pewnie obiektywnie jest dla nich dotkliwe, jeżeli jeszcze mają poczucie tego, że się ich ignoruje i przynajmniej na wejściu, na początku nie rozmawia w sposób właściwy to spotkanie tak właśnie przebiega to tak samo będą przebiegały spotkania z ludźmi, którzy są zagrożeni wyrzuceniem z mieszkań, bo ten problem za chwilę nam stanie pewnie na tapecie, tak samo z ludźmi, których będziemy wywłaszczać bo będzie jakaś wielka droga budowana, oni będą wściekli i zdenerwowani w związku z tym będą źle działali, będą nas obrażali, będą pisali niewłaściwe pisma i źle formułowali swoje opinie. Natomiast niestety, ale rolą władzy publicznej jest przyjąć to z pokorą i szukać rozwiązania, a nie to traktować jako pewien powód do zawirowań czy takiego efektu końcowego jak mieliśmy przy okazji finalizowania tych spotkań konsultacyjnych nieszczęśliwie nazywanych okrągłym stołem. Jeżeli mógłby Pan Prezydent się do tego ustosunkować to byłbym wdzięczny. Dziękuję bardzo.

### **Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję bardzo. Pan Radny Kozdronkiewicz, nie widzę Pana Radnego Włodarczyka, Pani Radnej Jantos nie ma, Pana Kozdronkiewicza też nie ma, Pan Radny Stanisław Rachwał.

### **Radny – p. St. Rachwał**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Panowie Prezydenci!

Szanowni Radni!

Ja bardzo się cieszę, że ten kierunek obraliśmy bo na ostatniej Sesji się bardzo denerwowałem z tego powodu, że tematem sesji nadzwyczajnej były sprawy konsultacyjne i byłem zaniepokojony, że większą część poświęcamy oczywiście ważnej sprawie, spalarni, ale to nie było zwołanie sesji nadzwyczajnej na temat spalarni chociaż to się wiąże. Natomiast tutaj kolega Hausner powiedział rzecz bardzo znamienitą bo jak Państwo doskonale wiedzą ja dwa dni temu też stanąłem jako reprezentant Pana Prezydenta i Rady Miasta pod budynkiem Urzędu gdzie miałem przed sobą kilkaset osób, prawie 300, były sprawy mieszkaniowe, oni bardzo emocjonalnie podchodzili, ale wyciągnąłem jeden wniosek, że po prostu ci ludzie są nie uświadamiani przez szeroko rozumianą władzę w określonej tematyce. Krótko mówiąc przypomniałem sobie, że wszyscy kandydaci, którzy kandydowali na stanowisko Prezydenta w swoich programach wyborczych mieli bardzo podkreślone dwie rzeczy, że jeżeli osiągną sukces wyborczy to będą na pewno pytać mieszkańców w sprawach podstawowych gminy. Czyli było tak, konsultacje lub nawet referendum, wszyscy tu głosili, że takie elementy w swojej działalności będą wprowadzać w momencie, kiedy osiągną sukces. To tak dla przypomnienia. Kolejna rzecz, sprawa konsultacji jest ważna dla Prezydenta, oczywiście dla Radnych, ale również jest bardzo ważna moim zdaniem dla mieszkańców. Podam przykład, Państwo, którzy Radni byli w Wiedniu pamiętają, jak przeprowadzano konsultacje w Wiedniu na temat spalarni, budują już trzecią spalarnię, między innymi dotyczy to trzeciej spalarni. Konsultacje trwały prawie 8 lat na temat budowy z tego co nam przekazano, w tym proces z jednym działkowiczem, który tam uprawiał przysłowiową marchewkę trwały chyba 2 lata, oczywiście wygrała gmina. Więc chcę tylko powiedzieć, że to są problemy trudne i one niestety wymagają pewnego czasu więc ja bym się nie stresował, że te konsultacje trwają dłużej bo dla przykładu Wiedeń je bardzo długo prowadził. Natomiast wydaje mi się, jeszcze proszę jedną rzecz zobaczyć jak oni mówili, podzielono ten okres konsultacji w Wiedniu na pewne etapy. Pierwszym etapem to oczywiście było opracowanie menedżerskie na temat w

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

ogóle czy to ma być inwestycja realizowana czy nie, drugi etap to powołano przysłowiowy okrągły stół, ale tylko w obrębie polityków, po prostu najpierw to był etap spotkań, konsultacji z politykami ponieważ w gminie Wiedeń stwierdzono, że polityka będzie wpływała na dalsze konsultacje w związku z tym najpierw był etap spotkań konsultacji w zakresie politycznym. Gdy to już zostało załatwione przeszli wtedy do etapu przedstawiania problemu już mieszkańcom. I tak jak powiedziałem trwało tyle co trwało, zaznajamiano z mieszkańcami z propozycją i dopiero w wyniku tego po prostu podjęto ustalenia i dopiero na końcu wybrano wariant najlepszego rozwiązania i tak jak powiedziałem wybrano ten wariant po tych 3-ch etapach, następnie się okazało, że były dalsze protesty, one trwały tyle co powiedziałem łącznie z tym protestem tego jednego działkowicza. I tutaj proponuję, aby w innych sprawach, proszę Państwa to jest sprawa spalarni, ale jeszcze jedną rzecz powiem, zawsze oni tak uważają, nie używajmy nigdy sowa spalarni, to jest z punktu książkowego i strategicznego jest to niewłaściwa nazwa. Pan Prezydent chyba wie, w Wiedniu nazwano to budowa ekologicznego centrum odpadów i to była całkiem inna nośna nazwa, ona jakby troszeczkę nie kojarzyła, nie emocjonowała zbyt bo samo słowo odpadów to jest takie dla mnie, dlatego to dla przyszłości. Reasumując konsultacje są niezbędne, wszyscy kandydaci na Prezydent zgłaszali te konsultacje, wiem, że mało czasu, nawet chyba powinno być referendum, w sprawach ważnych powinny być ogłaszane referenda. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję bardzo. Pan Radny Władysław Harasimowicz, nie widzę, Pan Radny Jerzy Woźniakiewicz. Prosiłam Pana, ale Pana nie było na sali jak Pana prosiłam do głosu.

**Radny – p. J. Woźniakiewicz**

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Panie i Panowie Radni! Szanowni Państwo!

Dyskutujemy dzisiaj przede wszystkim o sprawie konsultacji społecznych, na tej sprawie także chciałbym się skupić w swoim wystąpieniu aczkolwiek zapewne podobnie jak inni mówcy nie będę mógł uciec od innych bardziej szczegółowych tematów. Jeśli chodzi o konsultacje – tu wrócę do wypowiedzi Pana Ratajczaka z poprzedniej części naszej Sesji, który twierdził, że te konsultacje to tak naprawdę było być może przekonywanie do konieczności budowy spalarni, ja widzę te konsultacje nieco inaczej. Otóż uważam, że zabrakło w nich przede wszystkim edukacji, że konsultowaliśmy od początku w lepszy lub w gorszy sposób, też można mieć do tego wiele uwag, ale uczestniczyłem w takich kilku spotkaniach i wiem, że one się rzeczywiście odbywały, natomiast konsultowaliśmy budowę zakładu termicznego przetwarzania odpadów w gronie osób, które nie wiedziały czym taki zakład jest. Aby prowadzić konsultacje społeczne wszyscy partnerzy tych konsultacji powinni mieć równy poziom wiedzy. Natomiast wydaje mi się, że takie równego poziomu nie ma. Ja starałem się pomóc w jego zapewnieniu między innymi prosząc o zorganizowanie przez Krakowski Holding Komunalny spotkania z mieszkańcami osiedla Łęg bo akurat tym rejonem się zajmowałem i rzeczywiście takie spotkanie było i część osób na nim była zainteresowana czym tak naprawdę jest taki zakład. Taka wiedza daje nam możliwość rozmowy na pewnym poziomie bo posługując się przenośnią sprzed 200 lat nie można mówić o tym, że kolej żelazna spowoduje, że krowy przestaną dawać mleko i się cielić, a niestety ta dyskusja czasem sprowadza się do takich argumentów. Z satysfakcją obserwuję, że teraz już coraz więcej osób mniej więcej wie w jakim obszarze zaczynamy się poruszać. Z uwagą śledziłem prezentację Pana Wolny, który mówił o innych alternatywnych systemach gospodarowania odpadami. Ja mam nadzieję, że ten Pan jednak siądzie przy okrągłym stole i przy tym okrągłym stole będzie można przedyskutować jego pomysł na gospodarowanie odpadami, on będzie mógł wytknąć słabe punkty pomysłu przedstawianego przez stronę



**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

miejską, a strona miejska ewentualnie wytknąć stałe punkty jego pomysłu i musimy do czegoś przy tym okrągłym stole dojść bo mam nadzieję, że ta dyskusja będzie prowadziła do jakichś wniosków i liczę na obecność tego Pana jako osoby merytorycznie przygotowanej mimo, iż komitet, którego jest ekspertem zdaje się, że obraził się na cały okrągły stół. I tutaj też przechodząc w pewien sposób do obrad okrągłego stołu muszę powiedzieć, że uważam, że powinna, strona społeczna powinna przy nim być reprezentowana jak najszerzej i cieszę się, że zasiadły tam różne stowarzyszenia, które czasami nie bardzo kojarzą się nawet z problemami gospodarki odpadami, ale jednak chcą w tej sprawie zabierać głos. Żadna grupa społeczna nie ma prawa monopolizować takich obrad i tutaj ponieważ reprezentuję, jestem wybierany z okręgu, w którym mieszkają mieszkańcy Łęgu i mimo, że z komitetem protestacyjnym Łęgu, który tu jest różnymi się w wielu sprawach i detalach, ale to są moi mieszkańcy i ja protestuję przeciwko takiemu ich traktowaniu jakie zaprezentował komitet protestacyjny z osiedla Złocień łaskawie zapraszając komitet z Łęgu do obrad przy okrągłym stole za pomocą platformy internetowej, bo tylko oni mogą fizycznie uczestniczyć w tych obradach. Takie pismo do wiadomości otrzymałem. Tak szanowni Państwo nie możemy robić, albo dyskutujemy w szerokim kręgu albo to wszystko traci sens.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Minął czas.

**Radny – p. J. Woźniakiewicz**

Dobrze więc zbliżam się do konkluzji, mam taką nadzieję tylko, że jeżeli zostaną przedyskutowane alternatywne sposoby gospodarowania odpadami to i stałoby się, że specjaliści doszliby do wniosku, że musimy zainstalować innego rodzaju instalacje do przetwarzania odpadów czy mechaniczno – biologiczne czy jeszcze inne, to te same osoby nie będą tutaj protestować przeciwko instalacji tego typu urządzeń bo wtedy cała ta dyskusja traci sens. Aby przejść do konkluzji, mam nadzieję, że, wrócę teraz do tych nieszczęsnych lokalizacji. Ogromnie się cieszę, że pod uwagę została znów wzięta lokalizacja spalarni na Kujawach. Uważam, że ona jest właśnie z tego powodu społecznie ważna do przemyślenia i do przedyskutowania. Jeżeli ona okazałaby się najrozsądniejszą na pewno cieszyłbym się jako przedstawiciel mieszkańców właśnie Łęgu, z których wielu protestuje przeciwko budowie tej spalarni, a to pozwoliłoby na zachowanie pewnego spokoju społecznego. Liczę się jednak z tym, że tak się nie stanie, że specjaliści – i tutaj nawołuję do tego, aby to specjaliści wybrali lokalizację, a nie była ona efektem gry politycznej bo to jest sztuką zbierać tutaj w Radzie pewne koterie i zabiegać o to kto jaką lokalizację przegłosuje – liczę na to, że jeżeli ona zostanie wybrana przez specjalistów odbędzie się kolejny poważny etap konsultacji społecznych i strona miejska pozwoli na zaprezentowanie przede wszystkim pakietu rozwiązań, które zminimalizują uciążliwości dla mieszkańców obojętnie gdzie by ta spalarnia miała być oraz pakietu pewnych rozwiązań rekompensujących straty jakich mogą spodziewać się tam mieszkańcy, chociażby straty moralne. Dziękuję bardzo, przepraszam za przekroczenie czasu.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Ja jeszcze chciałem do tych ostatnich pytań, które na poprzednim fragmencie Sesji zadałem chciałem uzupełnić pytanie o to żebyśmy mieli tutaj taki materiał poglądowy jaka ilość śmieci w tym pierwszym etapie istnienia spalarni będzie przerabiana i jaki będzie efekt tego

## **LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

przerobienia to znaczy jaka ilość odpadów znajdzie się na składowisku, jakie są szczególnie niebezpieczne, jaka to jest procentowa zawartość i ewentualnie co z nimi się potem będzie działo, być może do Cementowni zostaną przesłane, wszystkie te warianty, myślę, że to będzie na pewno Studium wykonalności, ale takiego Studium wykonalności my nie dostaliśmy, nie mamy w tym zakresie wiedzy, ale może te informacje są znane skoro podejmujemy myśl o takiej inwestycji. Natomiast drugie pytanie, jeszcze raz chciałem się dowiedzieć bardzo mi zależy na tym, jeżeli trwają konsultacje to jakiego rodzaju to są konsultacje ponieważ jeszcze raz przypomnę Pan Prezydent powołał komitet konsultacyjny, który prawdopodobnie ma zrealizować ten etap 21 dniowy czyli ten obowiązujący do tej inwestycji, ten, który wymaga Unia Europejska i chciałem się zorientować, kiedy te etap konsultacji właściwych się zacznie, przewidywany kiedy jest ten termin i od którego momentu te 21 dni będzie biegło i ten okres rozumiem, że to jest ten, który ma być właściwym etapem konsultacji. Natomiast teraz rozumiem, że konsultacje są tylko na wybadanie nastrojów, przyzwyczajaniem ludzi do tego, że jest spalarnia planowana. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Radny Stanisław Zięba.

**Radny – p. St. Zięba**

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Szanowni Goście!

Tu już tak zostało powiedziane powiedzmy sobie między wierszami, że nie należy się obrażać na mieszkańców bo prawdopodobnie służymy tym mieszkańcom wszyscy, mówię to bo nie do końca jesteśmy wszyscy tacy jak sobie mieszkańcy życzą, a władza wykonawcza i ta uchwałodawcza, która stanowi prawo to miejscowe, lokale musi być wiarygodna. To, że mieszkańcy – tu już zostało powiedziane – mają takie, a nie inne zdanie, piszą takie, a nie inne petycje to w większości – takie jest moje odczucie – mają tę wiedzę minimalną od tejże władzy, od przedstawicieli. Proszę mi nie mieć za złe bo byliśmy świadkami pod koniec ubiegłej kadencji gdy Pan Prezydent z zastępcami, z dyrektorami po wszystkich dzielnicach, nawet tych, kilka razy w dzielnicy był obecny i były to spotkania z mieszkańcami bo my możemy tu używać różnych słów, różnych metod, a już byłoby najgorszym żeby szukać w tym wszystkim kozła ofiarnego, a że ten winien, ten winien, albo tego trzeba może ze stanowiska, albo może jeszcze coś tam. Odebrałem to tak na spotkaniu Konwentu, kiedy tak między wierszami też padło, że ktoś tu zawalił, nie, wszyscyśmy tutaj za mało zrobili, dzielnice pomocnicze są tym miejscem, gdzie można robić spotkania i trzeba, po prostu trzeba. Ja nie chcę nikogo wyróżniać ani też pouczać broń Boże, ale u mnie w bloku pojawiły się ulotki MPO o tzw. opłacalnym segregowaniu, nawet rozmawiano z mieszkańcami. Jest to jakaś forma konsultacji, ale ja myślę, że trzeba się z żywym człowiekiem spotkać i zrobmy to wszyscy bo jeżeli mówimy o konsultacjach to nie tworzymy atrapy, jakichś pozorów, gniewajmy się na ludzi, że ci przyszli, a ci nie powinni, a może, to są wszyscy mieszkańcy, to są podatnicy, spróbujmy zrobić ten mechanizm, może trzeba w Urzędzie powołać grupę ds. konsultacji nie tylko tejże spalarni czy jak ją nazwiemy, ale przecież są ważne inwestycje, które dla jednych, dla wielu, a może dla miasta są niezbędne, ale przeszkadzają konkretnemu obywatelowi, mieszkańcowi, trzeba z nim pogadać, no nie ma tak żeby uznać – a to taka grupa, a to ten komitet ważny, a ten nieważny, nie, każdy mieszkaniec, który płaci podatki, nawet ten, który nie płaci będąc mieszkańcem, są metody żeby go zmusić do tego, jest ważny. I nie są to jakieś sprawy górnotłone, ogólniki, ja powiem dwa zdania o Kujawach, najlepiej skłócić, mieliśmy już kiedyś, a to w Hucie, z Hutą nigdy nikt nie rozmawiał, nie ma jego porozumienia, a miała być absolutnie w Hucie za bramą, protestowali i ja się też nabrałem,

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

potem jak poszedłem do dyrekcji, nie ma ani z Sendzimirem, ani z Mittal Steelem nikt nie rozmawiał, raczej nie uzgadniał. To w tej dzielnicy, a to może w tej dzielnicy, dzisiaj to może Łęg, to może Złocień, a to może Kujawy, Kujawy bo tam już jak to ktoś powiedział „diabeł powiedział dobranoc”. Nie proszę Państwa tak nie jest, tam są trzy gospodarstwa, które się ostały bo innych wypędzono, tam jest już spalarnia, to niech będzie jeszcze jedna, tylko, że oto jest taka sytuacja, że tam jest spalarnia tych szpitalnych odpadów prywatna, ja nie ma nic przeciwko rzetelnej prywatyzacji tylko, że ten oto prywaciarz jak się tu dowiedzieliśmy nie akurat tydzień temu na Sesji, ale kiedyś indziej woli płacić kary bo są niewielkie a filtry oszczędza i śmierdzi, a więc co, oczywiście spalarnia jest super, elegancko ekologiczna, bezpieczna tylko jest coś takiego jak filtry. Proszę Państwa, ale do rzeczy naprawdę weźmy się po tej połowie kadencji i wyjdźmy w teren, mówiąc w cudzysłowie i dosłownie, wyjdźmy do mieszkańców, nie bójmy się tak jak tu powiedział Stanisław, niech nam wyleją to co mają, ale porozmawiajmy, a jeżeli będziemy metody wybierać na biurkiem i mówić może ten winien, może tamten, bez sensu, po prostu bez sensu. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Radny Paweł Bystrowski.

**Radny – p. P. Bystrowski**

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Wysoka Rado!

Ja nie chcę się odnosić co do samego miejsca lokalizacji gdzie to być powinno, co do tego czy spalarnia powinna być, ja jestem na tak, powinna być oczywiście, chcę mówić o sposobach prowadzenia konsultacji społecznych. Szanowni Państwo czy mówimy o spalarni śmieci, czy mówimy o budowie jakiejś trasy – Pychowickiej, Łagiewnickiej, Balickiej, obojętnie – to mamy do czynienia z wywoływaniem pożarów społecznych. To Państwo Prezydenci, urzędnicy rzucają pewien pomysł, budujemy to, budujemy tamto i na gruncie łatwopalnym wywołują bardzo poważne nastroje, reakcje społeczne. Szanowni Państwo to o czym powinniśmy mówić w konsultacjach społecznych są pieniądze. Jeśli ktoś mieszka w jakimś terenie gdzie obok jego domu jest prowadzona trasa o parametrach autostradowych, spalarnia śmieci np. i on wie o tym, że to, że pogorszy się jego komfort życia to jest oczywiście jedna rzecz, ale, że to, że jego nieruchomości straci na wartości to jest druga rzecz. Nie ma znaczenia fakt, że w Wiedniu są piękne spalarnie śmieci w centrum miasta, one nie smrodzą, nie powodują utraty wartości materialnej lokali okolicznych bo są tam np. kilkanaście, kilkadziesiąt, a ludzie z tym się zżyli, Ale po pierwsze u nas to będzie dopiero wprowadzane, po drugie trafiamy na grunt społeczny osób przeświadczonych o tym, że cokolwiek Państwo, gmina nie wybuduje to będzie jakieś partactwo, które nie będzie tak piękne i tak nieszkodliwe jak w Wiedniu tylko będzie kolejnym dziadostwem zrobionym za pieniądze podatnika. Ja nie ujmuję kompetencji zawodowych, życiowych, doświadczenia osobom, które zarządzają sprawami miejskimi, ja wątpię co do kompetencji menedżerskich w zakresie prowadzenia konsultacji społecznych bo to jak to powinno wyglądać to jest w ogóle nie otwartym tekstem, przychodzi osoba mocno umocowana w Urzędzie na spotkanie z grupą osób i mówi tak, ja wiem, wiemy oczywiście, że w rzeczywistości nie powinno mieć odniesienia, ale reakcje psychologiczne rynku finansowego czy nieruchomości są takie, a nie inne, Państwa nieruchomości tracą tyle i tyle na wartości, przedstawiamy taki oto program, to inwestycja, która ma służyć wszystkim mieszkańcom Krakowa, wszystkim, ale spowoduje straty tej wąskiej grupie osób mieszkających wokół tej inwestycji będzie kosztowała 500 mln zł, my przeznaczamy 10 % tej wartości na inwestycje na tym terenie. Kto z Państwa chce po wolnorynkowych cenach sprzedać dom i wybudować sobie w Michałowicach i jeszcze mu zostanie, proszę bardzo, kto z Państwa chce zostać mimo wszystko to będzie miał

## **LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA** **2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

przedszkole, śliczne chodniki, posterunek policji, pięknie utrzymany zadrzewiony teren itd. itd., my zrekompensujemy Państwu te straty materialne. Tego u nas nie ma. Państwo po kolei w każdym różnych miejscach Krakowa rozpalają niepokoje społeczne bez jednocześnie menedżerskiego podejścia gaszenia tych niepokojów, jestem tym jako mieszkaniec, jako Radny to pal sześć, ale jako mieszkaniec to zaniepokojony bo absolutnie zgadzam się z każdym z tych Państwa jeśli chodzi o spalarnię czy o którąś tam trasę, że ma prawo protestować, ma święte prawo. Tutaj wśród nas jest większość osób, które mieszkają w Krakowie, niektórzy jeszcze to krakowianie i czujemy się odpowiedzialni za to miasto oraz za naszych mieszkańców łącznie z ich nastrojami społecznymi. Mamy teraz, w Polsce nie oczywiście, ale na świecie kryzys finansowy, który działa wyłącznie w sferze wirtualnej i psychologicznej i to o czym tutaj teraz dzisiaj mówimy to w zasadzie jest psychologia bo ja uważam, że spalarnia może być, nawet mogłaby być gdzieś bliżej centrum gdyby faktycznie była tak zrobiona jak jest w Wiedniu i mam nadzieję, że tak będzie bo jak mówię nie wątpię w Państwa kompetencje zawodowe i jestem pewny, że tak to zostanie przeprowadzone ale to się zderza niestety z nastrojami społecznymi i z brakiem menedżerskiego podejścia w ich rozwiązywanie. Dziękuję bardzo.

### **Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Radny Wojciech Kozdronkiewicz.

### **Radny – p. W. Kozdronkiewicz**

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Wysoka Rado! Szanowni Goście!

Dyskusja trwa już drugi tydzień, kolejna godzina, o którym rozmawiamy, a tak meritum sprawy jest tak tylko ślizgane. Przygotowanie decyzji było w sprawie konsultacji i nie odpowiedzieliśmy sobie do dzisiaj na fundamentalne pytanie co to są konsultacje, sposób ich przeprowadzania i w jaki sposób i czym, przede wszystkim czym jest okrągły stół. Okrągły stół został zwołany do konkretnej nie lokalizacji tylko do konkretnego zamierzenia inwestycyjnego i nazywanie okrągłego stołu konsultacją jest dużym błędem, mówię to do Panów Prezydentów bo tego nie można nazwać konsultacją bo Państwo usiedliście do okrągłego stołu, ja już pomijam fakty, aspekty te, że ci nie dopuszczeni czy tamci nie dopuszczeni, albo my za późno powiadomieni. Jest to dyskusja przekonywania na argumenty jedyne rozwiązanie. Ja rozumiem, że dialog społeczny polega na tym, że jedna strona przedstawia jedną propozycję, druga strona przedstawia tą propozycję i przekonujecie się na argumenty merytoryczne, które rozwiązanie z punktu widzenia dnia dzisiejszego czy zamierzenia inwestycyjnego jest właściwsze. A to w tej chwili jak przetacza się to przez prasę, przez media, przez tą całą dyskusję sprowadza się do tego jednego – spalarnia tak i nic więcej. Potem możemy dorobić system dopiero do spalarni, dlaczego nie możemy wybrać innych alternatyw jeżeli są rozwiązania dobre, są dobre przykłady czy w tym momencie, czy jedynym argumentem, ja wiem, że jest to bardzo ważny argument, miasta na to nie stać, dopłata unijna, możemy stracić te środki, trzeba byłoby je wykorzystać tylko pytanie jest czy cel uświęci środki, czy strata tych 300 mln zł będzie stratą taką niepowetowaną, że nic się po tym nie wydarzy i tylko będzie źle. Myślę, że nie, myślę, że możemy jeszcze zmienić projekt aplikacji, może trzeba najpierw zrobić ten system, a co do konsultacji, tu już mówiliśmy o dwóch, teraz się mówi o trzecim miejscu, czy Kujawy gorsze czy lepsze miejsce. Ja myślę, że jeżeli mówimy o konkretnym celu to on powinien być – o tej inwestycji – to powinien być wskazany konkretne miejsce i wtenczas dopiero robimy edukację i konsultujemy, że nie ma innych możliwości, ten obszar jest najwłaściwszy. To jest jedna kwestia. Drugą kwestią, ale wracam jakby do meritum bo ja też sam zacząłem się oddalać od przedmiotu tej Sesji nadzwyczajnej to czym są konsultacje i jak one powinny być przeprowadzone, a na to

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

fundamentalnego, nie odpowiedzieliśmy sobie czyli nie ma edukacji najpierw nad trudnymi zamierzeniami. Ja uważam, że powinniśmy przygotować pakiet Panie Prezydencie, pakiet spraw trudnych i przedstawić je do społecznych konsultacji czy miasto powinno się wyzbywać poprzez prywatyzację spółek komunalnych, np. w tym pakiecie powinno się to znaleźć, czy to dla miasta i dla mieszkańców jest opłacalne zarząca kure, która znosi złote jaja, przepraszam, ja mówię o pakiecie, o jakich rzeczach powinniśmy rozmawiać bo tu niejednokrotnie z tej sali mówimy, likwidujemy ten zakład, ten wydział, powołujemy ten wydział bo trzeba zmniejszyć zatrudnienie, bo trzeba zmienić tego czy tamtego dyrektora bo ten już stał się bardziej czy mniej wygodny. Pytam się czy na tyle jesteśmy kompetentni żeby decydować, oczywiście wybrani przez społeczeństwo, samodzielnie, czy nie powinniśmy tego problemu wcześniej przedłożyć do oceny, może nie do konsultacji, ale do oceny, ja myślę, że konsultacje to jest również wypowiedzenie się społeczeństwa w jakim kierunku Gmina Kraków powinna podążać. I na koniec jeżeli mamy wrócić to nie nazywajmy tego konsultacjami, wracam oczywiście do tego okrągłego stołu tylko jest to okrągły stół do konkretnych lokalizacji i niech ona wreszcie pojawi się, że jest to konkretna lokalizacja lub też rozmawiamy z ekspertami nad różnymi dwoma możliwościami, spalarnia lub inny system i wtenczas to jest konsultacja, jedna strona przekonuje do drugiej, a na dzisiaj jest tylko tak, że Pan Prezydent przekonuje wszystkim i z tym jest wielki opór społeczny, że spalarnia musi być.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Proszę kończyć.

**Radny – p. W. Kozdronkiewicz**

Już kończę, oczywiście. W związku z tym byłoby mi miło i życzyłbym sobie, aby zaczęto rozmawiać przy tym okrągłym stole o różnych możliwościach, różnych zastosowaniach różnych wariantów. Chcę zaznaczyć na sam koniec że nie jestem przeciwko budowie tego zakładu termicznego spalania odpadów, ale nie wiem czy na tym momencie i w tym momencie jest on właściwy, czy nie, najpierw wybudować system, a potem dopiero włączyć system w spalarnię. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos w dyskusji? Nie widzę wśród Radnych to teraz bardzo proszę ponieważ mam dwa zgłoszenia od mieszkańców dlatego bardzo proszę o zabranie głosu Panią Bożeną Stanek. Mam informacje, że Pani Bożena Stanek z komitetu protestacyjnego w Łągu chce zadać Panu Prezydentowi pytanie, w tak ważnej kwestii jak konsultacje społeczne to bym bardziej mieszkańców do głosu dopuścić musimy na Sesji i jeszcze będzie drugi głos w tym punkcie, poprosił o głos Pan Jerzy Ziaja. Bardzo proszę Panią, przypominam, że tak jak wszystkich Radnych obowiązuje Panią ograniczenie czasowe do 4-ch minut zabranie głosu, bardzo proszę.

**Pani Bożena Stanek**

Panie Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado! Mieszkańcy!

Chciałam odnieść się do konsultacji społecznych, konsultacji społecznych nie było i nie ma. Panie Prezydencie Pan mówił na tamtej Sesji o różnych spotkaniach, to nie były spotkania z mieszkańcami, to były spotkania z pracownikami różnych zakładów i mieszkańcy o tych spotkaniach nie wiedzieli. Chciałam się jeszcze, Panie Prezydencie zadać pytanie, a jeszcze to powiem, w promieniu 300 m od spalarni w Łągu, proponowanej spalarni w Łągu mieszka tysiące ludzi w kontekście wypowiedzi Radnych, my będziemy żądać zwrotu takich naszych

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

terenów jakie terasz mamy i żebyśmy mieszkali w takim miejscu żeby nie było spalarni śmieci. I teraz ma pytanie Panie Prezydencie dlaczego Pan Prezydent Starowicz mnie i nas okłamał gdy zadałam pytanie czy okrągły stół będzie zajmował się lokalizacją spalarni, Pan odpowiedział przy wszystkich, że nie, a, że nie i czy okrągły stół to są konsultacje społeczne, Pan też powiedział, że nie, dlaczego Pan nas Panie Prezydencie okłamuje. W kontekście tych wypowiedzi Pana my jako komitet protestacyjny wycofaliśmy się z okrągłego stołu bo uważaliśmy, jeżeli nie będzie mowy na temat spalarni śmieci, lokalizacji, lokalizacji bym powiedziała nie było naszego sensu uczestnictwa w tzw. okrągłym stole. Chciałabym żeby Pan Prezydent ustosunkował się do tego, ja jeszcze raz to podkreślę naprawdę konsultacji społecznych nie było i nie ma do tej pory. Tak, że bardzo bym prosiła Pana Panie Prezydencie o odpowiedź na to pytanie. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję Pani i Pan Jerzy Ziaja z Ogólnopolskiej Izby Gospodarki Recyklingu.

**Pan Jerzy Ziaja – Ogólnopolska Izba Gospodarki Recyklingu**

Pani Przewodnicząca! Szanowny Panie Prezydencie!

Szanowni Radni!

Chciałem parę słów powiedzieć na temat tych konsultacji, które, może tych ostatnich przy okrągłym stole nie było, natomiast braliśmy udział przy konsultacjach podczas planu gospodarki odpadami. Wszystkie nasze zastrzeżenia, wszelkiego rodzaju uwagi z racji praktycznej dotyczącej jak należałoby zagospodarować odpady żeby zgodnie z hierarchią postępowania poddać je odzyskowi, recyklingowi były nie zauważane przez stronę miejską czyli tak jak tutaj padła nazwa tą stronę wykonawczą czyli przez Panów Prezydentów bądź ich pracowników. Firmy, które się można powiedzieć postawiły, albo zwróciły uwagę, że ta gospodarka odpadami powinna wyglądać w inny sposób, firmy te prywatne były poddawane szczegółowym konsultacjom bądź ewentualnie kontrolom. Na terenie miasta Krakowa jest około 40 firm, które działają w sektorze gospodarki odpadami, 20 brało udział w tych konsultacjach z czego 20 siedziało cicho i nie miało żadnej kontroli nawet te, które działają nielegalnie, informując stosowne służby po prostu nie przystępowały do kontroli. Na tej bazie czyli nie wysłuchania naszych propozycji miasto przygotowało projekt gospodarki odpadami w kontekście właśnie budowy spalarni. Ten projekt został wam bądź poprzednikom, Radnym, przekazany i tak Pan Prof. Kraszewski w białych rękawiczkach przekazał wam, że to wy Panowie i Panie Radni jesteście odpowiedzialni bo taką uchwałę żeście podjęli o budowie spalarni. My wykonujemy tylko i wyłącznie zlecenie na rzecz Pana Prezydenta odnośnie potrzeby budowy spalarni odpadów. I tak naprawdę chodzi w dniu dzisiejszym o to czy budować tą spalarnię i czy są, czy będą, czy powinny być konsultacje. Według tego co było przekazane odnośnie systemu gospodarki odpadami w Dreźnie wydaje mi się, że są inne możliwości zagospodarowania odpadów a pozostałości można przy udziale nawet jakimś procentowym budowy w większych aglomeracjach, np. Śląska, te pozostałości odpadów poddawać termicznej obróbce. Mamy bardzo wiele przykładów niestety, ale negatywnych zwracania uwagi i robienia tzw. mobbingu dla prywatnych przedsiębiorców, takim przykładem może być projekt uchwały, załącznika do uchwały odnośnie regulaminu utrzymania czystości i porządku w gminie gdzie Pan Prezydent zapisał, że firmy, które wywożą odpady powinny mieć minimum 2 pojazdy samochodowe, w tym jeden do 3,5 tys. kg i nie starsze, aniżeli 10 lat. Proszę Państwa jeżeli ktoś chce wywozić odpady to nie musi mieć naprawdę takiego samochodu, który może w małe uliczki wjeżdżać, jemu zależy na tym żeby te odpady odebrać i przetransportować. Mamy również pytania do Pana Prezydenta odnośnie art. 7 umowy pomiędzy Panem Prezydentem, oczywiście Pan Prezydent obecnie nie podpisywał tej umowy, a MPO, która mówi o rozdzieleniu kosztów eksploatacyjnych,

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

kosztów przyjęcia na składowisko odpadów. Tylko w 2007 r. z ogólnie dostępnych danych na składowisko Barycz zostało przyjętych 200 tys. ton. Biorąc pod uwagę cenę 125 zł jest to 25 mln zł przychodu z tytułu przyjęcia tych odpadów na składowisko. Moje takie pytanie, wydaje mi się, że Radnych też powinno to dotyczyć co się stało z tymi 25 mln, gdzie one są, czy one wpłynęły do kasy miejskiej, czy od tego został odprowadzony podatek VAT i w jakiej wysokości i czy od tych 25 mln została odprowadzona opłata za korzystanie ze środowiska. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. A zatem bardzo proszę Pana Prezydenta o odpowiedzi na pytania radnych, mieszkańców. Zapraszam.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

W ciągu tych dwóch spotkań padło bardzo dużo różnych sformułowań i grupowały się te sformułowania wokół trzech problemów w moim odczuciu to znaczy sposób przedstawienia i przygotowania przez Pana Prezydenta materiałów dla radnych, sposób i przeprowadzenie „Okrągłego Stołu” oraz problemy wokół spalarni. Pan Przewodniczący Kosior wręcz powiedział, że zamęczyłem Państwa ale z drugiej strony użył sformułowania: „działajmy tak abyśmy się szanowali nawzajem”. Otóż Drodzy Państwo przyjęliśmy tak szczegółową metodą przedstawienia wszystkich problemów, które padały z ust pojedynczych radnych aby była to w imię szanowania Państwa płaszczyzna do rozmowy. Zauważyłem, że tak wiele wystąpień Państwa była oparta na niewiedzy, że jakby zaczynam wątpić czy sens miało tak szczegółowe przedstawianie bo na przykład Pan Radny Kozdronkiewicz oparł całą swoją wypowiedź na stwierdzeniu, że „Okrągły Stół” nie był konsultacją, a ja to mówiłem „Okrągły Stół” nie był konsultacją, w związku z tym nie można całej tyrady zdań wypowiadać złych jeśli ja potwierdzam zupełnie inna funkcja tego stołu była. W związku z tym proszę o wybaczenie jeszcze raz, że mogło to być nużące, w dobrej wierze to zrobiliśmy, wierzyłem w to, że przedstawiona wiedza będzie płaszczyzną do rozmowy. Teraz materiały nieprzedstawiane tutaj na tej sali ale dostarczane na prośbę, czy na wniosek radnych one w wersji elektronicznej były przygotowane w trudnych sprawach w postaci skrótów. Ja mam świadomość jak trudno się czyta na przykład raport, który przedstawia morfologię opadów, jak trudno się czyta raport, który analizuje strumień odpadów. W związku z tym postaraliśmy się dać syntezę aby mieć pogląd w sprawie. Natomiast na wyraźne żądania w szczególności Pana Przewodniczącego, d' Obyrna, Kośmidera szczegółowy raporty były dostarczone. Zresztą one są wszyscy, Państwo wiecie czy jeden telefon, czy jeden ruch to jest udostępniany materiał natomiast gdyby je chcieć przedstawić w postaci papierowej to lasy będziemy niszczyć żeby każdego z Państwa dać na przykład w tej sprawie 500 stron, bo tyle trzeba by było. Także proszę o wybaczenie i mam nadzieję, że to jest w jakiś sposób wyrozumiałe, że nie chcieliśmy w ten sposób zarzucać Państwa papierem, które będzie chwilowym i tak Państwo go za chwilę wyrzucicie na makulaturę. Teraz sprawy te ważne, może zacznę od spalarni. Otóż bardzo dużo wypowiedzi ale w zasadzie wokół czterech problemów były, mianowicie alternatywne względem spalarni technologie, lokalizacja spalarni, wielkość spalarni, konsultacje społeczne w związku z budową spalarni i powierzenie, dziś to nie wychodziło ale ostatnim razem, powierzenie przez Prezydenta zajmowania się spalarnią Krakowskiemu Holdingowi Komunalnemu. Pierwszy problem alternatywne technologie, wiele wypowiedzi z Państwa dotyczyło tego problemu, wiele ze społecznej też było wypowiedzi na ten temat natomiast dużo, Drodzy Państwo niewiedzy w sprawie. Żądacie Państwo alternatywnych technologii, których nie ma, oficjalnie mówię Państwu tutaj na skalę potrzebną Krakowowi nie ma. Najbardziej bolała mnie wypowiedź Pana dr d' Obyrna, który jako jedyny z Państwa

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

na gospodarce odpadami się zna, jest wykształcony w tym kierunku, książkę na ten temat napisał. Oczekiwał od nas, od Prezydenta zajmowała się alternatywnymi względem spalarni technologiami. Żeby nie być gołosłownym czytam Państwu spis treści książki, którą Pan Kajetan d' Obyrn napisał: Odpady komunalne, zbiórki, recykling, unieszkodliwianie. Rozdział I: Charakterystyka odpadów komunalnych. Rozdział II. Surowce wtórne. Rozdział III. Gromadzenie i usuwanie odpadów. Rozdział IV. Składowanie odpadów. Rozdział V, przepraszam składowanie, VI - biochemiczne składowanie odpadów. Rozdział VII Metody termicznego przekształcania odpadów. Nie ma technologii mechaniczno-biologicznej, nie ma. Drodzy Państwa książka wydana w roku 2005. Doktor d' Obyrn żąda ode mnie alternatywnych technologii. Przepraszam, gdzie uczciwość? Muszę to pytanie zadać. No dobrze Panie Radny książka, czy mogę zacytować: „Podręcznik stanowi próbę wprowadzenia czytelnik zagadnienia związanych z charakterystyką badaniem odpadów, zbiórką odpadów, recyklingiem, metodami unieszkodliwiania. Dobrze, będzie w protokole, przeczyta sobie. W rozdziale o metodach technicznego przekształcania pisze tak: „Rozwój techniki i wzrost urbanizacji powodują, że metody termiczne znajdują coraz większe zastosowanie. Do krajów wiodących ze względu na skalę spalania należą: Szwajcaria, Japonia, Szwecja. Obecnie spalarnia jest powszechnie stosowana w większości krajów Europy, a udział odpadów unieszkodliwianych tą metodą wynosi 40 do 60 % ogółu odpadów komunalnych”. Drodzy Państwo nie proponujemy technologii, która jest, nie wiem z XIX wieku tylko proponujemy technologię, która jest powszechnie stosowana w świecie. I Drodzy Państwo moja wypowiedź to jest wypowiedź człowieka, który nie jest wykształcony w tej sprawie i ja bardzo bym prosił Panią Przewodniczącą aby w sprawie alternatywnych technologii pozwoliła wypowiedzieć się Panu doktorowi Tadeuszowi Pająkowi z Akademii Górniczo-Hutniczej, który powiem kilka zdań na temat inne technologie, a spalarnię i będzie to bardziej wiarygodne. Proszę pana wiedza ma być podstawą do naszego działania, wedle mej wiedzy jest to jedyna technologia, która dla dużego miasta może być wprowadzana, ale proszę aby specjalista powiedział dwa słowa na ten temat po moim wystąpieniu. Drugim problem spalarni to lokalizacja i wielkość spalarni. Powtarzam mówiłem to, było to w mediach wielokrotnie, że te lokalizacje, które w tym momencie są rozważane, dla których opracowywane jest studium wykonalności, to te dwie to znaczy rejon Łęgu, rejon Rybitw i poważna analizowana rejon Kujaw. Jest to uczciwe stawianie sprawy, na krótkiej liście po analizie tak jak pan chciał po wędrowaniu w terenie, po oglądaniu miasta te się pojawiły i w związku z tym jeśli decyzja będzie, a tak jak zapowiadaliśmy i ja o tym mówiłem, Pan Prezydent Trzmiel o tym mówił, że w grudniu powinna być decyzja dotycząca wyboru lokalizacji podjęte zostaną zgodnie z prawem konsultacje, które są wymagane w związku z decyzją o lokalizacji, w tym w związku z opracowywanym raportem oddziaływania na środowisko. I teraz wielkość spalarni, wyraźnie to powtarzałem, powtórzę jeszcze raz mówimy o spalarni wielkości 220 – 240 tysięcy ton co w roku 2012-2014 będzie stanowiło 50 % masy odpadów zbieranych w Krakowie, 50 procent. W związku z tym i problem bogatego odzyskiwania odpadów będzie miało miejsce, kompostowania będzie miało miejsce, bo te 50 % jakoś trzeba zagospodarować. Więc nie jest tak jak Państwo mówicie, że budujemy spalarnię po to żeby nie prowadzić recyklingu, to jest nieprawda. Konsultacje społeczne to trzeci problem. To co było zrobiony w zeszłym roku i w tym roku o czym mówił Pan Prezydent Trzmiel na ostatnim posiedzeniu Rady to są działania zespołu prof. Kraszewskiego oraz pracowników Urzędu mające charakter konsultacji wstępnych, powiedziałbym może bardziej informacji o problemie. One się odbywały w różnych miejscach, one były za pośrednictwem dzielnic przede wszystkim ale Drodzy Państwa media, strona internetowa, a cały czas słyszę nie ma informacji. Gdyby chcieć zestawić wszystkie informacje, które dziś są dostępne w internecie i w mediach to by książka była, więc nie można, nie wiem, czarować się, okłamywać się, że nic się w sprawie nie dzieje bo jeśli chodzi o informację dzieje się aż za dużo, natomiast konsultacje właściwe związane z



**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

lokalizacją tak jak powiedziałem po decyzji. I jeszcze o konsultacje, o „Okrągły Stół” powtarzałem to i to może być równocześnie odpowiedzią na pytanie pani Stanek, że ja was okłamałem, ja nie rozumiałem tego pytania, bo ja cały czas powtarzałem stół nie będzie konsultacją, stół będzie swoistą formą dialogu Prezydenta ze stroną społeczną w dwóch obszarach, zasady lokowania trudnych inwestycji oraz zasady gospodarowania opadami. Więc dlaczego okłamałem skoro mówiłem to nie konsultacja w sprawie spalarni, to rozmowa o tych dwóch zasadach. I ostatnia sprawa holding i powierzenie. Pan Prezydent ma do dyspozycji jednostki swoje lub spółki swoje i gdzie indziej nie ulokuje zadania ważnego, zdecydował, że chce to zrobić w holdingu komunalnym, prosił Państwa Radnych, Radę Miasta o akceptację tego problemu natomiast wyciągnę takie sformułowanie, któryś z panów powiedział, że w momencie gdy to oddamy do holdingu będzie utrata kontroli nad problemem. Ale jak była dyskusja o wprowadzeniu giełdy, KHT na giełdę to pojawiły się sformułowania, jak wprowadzimy na giełdę to będzie utrata nad spółkę. No to kiedy będzie utrata kontroli? Dla mnie nie ma utraty kontroli we wszystkich sprawach, które spółki robią, macie prawo Państwo MPWiK, który z wszystkimi sprawami, cenami, planami wieloletnimi przychodzi tu do Rady. W związku z tym tak samo będzie w tej sprawie, w związku z tym nie rozumiem tej obawy, że w momencie kiedy holding będzie w imieniu Prezydenta realizował zadanie to będzie utrata kontroli nad wszystkim. I do stołu żeby było szybciej. Otóż Szanowni Państwo przedstawiałem ten problem tak szczegółowo dlatego, że narosło wiele problemów, narosło wiele nieporozumień opartych na niewiedzy stąd pokazywałem, dokumenty odczytywałem i pierwsza faza to była rozmowa z Komitetem Protestacyjnym z obszaru Rybitw i ja powiem tak, robiliśmy go w dobrej wierze, odpowiadając na pytanie Pana Radnego Hausnera dlaczego pół roku, no są dwie strony, prowadzi się rozmowy tak jak one idą, jest wzajemna nieufność, są problemy sporne, są sprawy, które trzeba przemyśleć w związku z tym rozmawialiśmy w takim tempie jak w trybie negocjacji dało się to poprowadzić. Chcę panu powiedzieć, że w sprawie negocjacji też nie jestem osobą, która nie ma żadnej wiedzy, od kilku lat prowadzę taki przedmiot na Politechnice, sztuka negocjacji, wspieram się różnymi praktycznymi zdobytymi teraz doświadczeniami w zakresie przygotowania „Okrągłego stołu”. Nie mam sobie niż do zarzucenia jeśli chodzi o sposób przygotowania, tak jak powiedziałem w dobrej wierze wszystko szło, a dlaczego się to pozmieniało to Państwu mówiłem i przejście do drugiej fazy, do próby szukania partnerów szerzej niż tylko w jednym Komitecie no spowodowały, że stół ruszył i w moim odczuciu posługiwanie się sformułowaniem takim jak komitet tutaj ustalił pana Szymańskiego powiedział, my wiemy jak w powinno w mieście być ale nie powiemy, więc moim zdaniem to jest śmiesznym stwierdzeniem bo każda organizacja, każda komitet miał prawo, był zaproszony, jeśli chce działać to może działać i wspomagać miasto. Ja to traktuję jako nieuczciwe bo albo wiedzą chcą wspomagać, albo nie chcą wspomagać tylko sięją zamęt. Drodzy Państwo obrady stołu są transmitowane na żywo, wszystkie obrady wiszą potem na stronie konsultacji społecznej, każdy może popatrzeć, bardzo ciekawe forum jest, zachęcam Państwa poczytajcie forum dyskusyjne, które jest zamieszczone, tam są merytoryczne dyskusje czy spalarnia, czy mechaniczno-biologiczne przekształcanie, proszę poczytać, myślę, że jest tam kopalnia wiedzy, która mimochodem wyszła bo taką przyjęliśmy zasadę. I teraz po kilka zdań takich już, bo to były globalne sprawy, które padały z ust Państwa Radnych. Pan Radny Pietrus mówił o Komitecie sterującym, czy ja mam odpowiedzieć szczegółowo, czy rzeczywiście ten komitet, czy to zarządzenie nie jest znane? No to w tym zarządzeniu jest podany cel, najogólniej jest on w uchwale Rady Miasta, a do zadań komitet należy czytam: „Akceptacja wstępnego katalogu inwestycji miejskich, którego podstawą są przyjęte przez Radę Miasta aktualnie budżet Miasta Krakowa oraz wieloletni plan inwestycyjny, opracowanie projektu katalogu inwestycji miejskich na podstawie wyników badań społecznych, inwestycji o najbardziej negatywnych postrzeganiu w powiązaniu ze

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

znaczeniem danej inwestycji dla rozwoju miasta, rodzajem oraz stopniem wpływu inwestycji na dany obszar, przekształcenie końcowego raportu z konsultacji społecznej wraz z propozycjami przyjęcia jej wyników do realizacji Prezydentowi miasta i rekomendacja projektu uchwały dotyczącej oferty kompensacyjnej”. W związku z tym nie jest to tajny organ, jest on całkiem jawny i myślę, że działał tak jak zostało tu napisane. Pan Przewodniczący Kosior jeszcze zarzucał Prezydentowi, że Radni zostali zaproszeni za późno do obrad „Okrągłego Stołu”. Ja powiem tak, jak rozpoczęliśmy drugą fazę rozmów ze stroną społeczną to mieliśmy dwie strony, które miały zdecydować jak „Okrągły Stół”, chcę panu powiedzieć, że nie do końca była zgodność w szczególności po stronie społecznej o roli radnych, w związku z tym nie mógł Prezydent wcześniej wystąpić z tym dopóki nie było takiego uzgodnienia ze stroną społeczną, ponieważ wszystko się działo późno stąd zaproszenie było późno, ale chcę powiedzieć, że w przyjętym przez stół potem regulaminie jest zapis taki w 14 punkcie: „w każdym spotkaniu społecznego forum konsultacyjnego mogą uczestniczyć przedstawiciele Rady Miasta Krakowa”, czyli nie nawet zaproszenie Pana Prezydenta tylko każdy z Państwa może przyjść, ja uczestniczę lub obserwuję każdy stół i wiem, którzy z Państwa przychodzą i się interesują i jestem bardzo zadowolony z tego ponieważ jak mówię ja nie mam sobie nic do zarzucenia, sądzę, że strona Prezydenta nie ma sobie nic do zarzucenia w zakresie prowadzenia stołu i widzenie tego, oglądanie tego jest myślę dobre edukacyjnie i dla potwierdzenia tego co mówię. Pan Radny Chwajół mówił dużo o nowej ustawie środowiskowej, tam nie ma fajerwerków, ta procedura jest odrobinę tylko zmieniona, mamy pełną świadomość, że procedura ta będzie stosowana tak jak jest stosowana do wielu innych inwestycji tylko odrobinę inaczej. W związku z tym nie przeceniałbym tego, że nagle spada na miasto coś z czym sobie nie będziemy mogli dać rady. O ocenę wielokryterialną pan prosił żeby zrobić. To znaczy ja rozumiem nową, nie wiem po co? Pewne wartości jeśli są opierane o wadzę są ponadczasowe, zmieniać się mogą jedynie uwarunkowania w związku z tym w analizie wielokryterialnej, o której mówiła Pani dr Generowicz przyjęto określone kryteria, były przyjęte określone lokalizacje, były przyjęte określone wagi dla ustalenia hierarchii tych lokalizacji. W związku z tym ja mogę przyjąć, że pan wnioskuje aby przepatrzyć ewentualnie wagi, czy coś się nie zmieniło, a nie robić nowej analizy, nie ma to sensu, nic nowego nie jesteśmy w stanie wymyślić. Pan Hausner jeszcze pytał, znaczy tak przewrotnie postawił sprawę, że protest wyzwolił się w wyniku konsultacji, znaczy ja na to patrzę tak, konsultacje rozpoczęły się w momencie kiedy zaczęliśmy pracować nad spalarnią, rozpoczęły się spotkania, jeśli nie używamy słowa konsultacji zespołu prof. Kraszewskiego i dopiero w momencie kiedy prace zostały zaawansowane została wykonana ocena strategiczna gospodarki odpadami, w której była sprawa lokalizacji wtedy pojawiły się komitety, bo usłyszano o lokalizacji, czyli komitety nie pojawiły się w wyniku prowadzenia akcji informacyjnej na temat spalarni tylko pojawiły się w momencie kiedy w tej akcji pojawiły się lokalizacje i to jest całkiem normalny proces, jest przewrotnym mówienie, że protest pojawił się w wyniku konsultacji. Nie, protest pojawił się wtedy kiedy były ujawnione lokalizacje, które były brane pod uwagę. O negocjacjach już się wyraziłem, to strasznie trudny proces, to są dwie strony, to mówię jeden przeciek w zdaniu może zburzyć je, jeśli pan brał udział czasem w tego typu konsultacjach, nie z tłumem, ale konsultacje 1.1., 2.2., 3.3. to pan ma świadomość, że jest to trudne przedsięwzięcie. Uważam, że w tym zakresie nie mamy sobie nic do zarzucenia, przepraszam, że tak mówię. Bardzo się zgadzam z tym co mówił Pan Radny Woźniakiewicz, że edukacja jest słabym punktem. Tak, tak, niewiedza jest podstawą dzisiaj protestów, działania, tą rzecz trzeba będzie wzmocnić ale już mówiłem o tych alternatywnych technologiach. Drodzy Państwo poczytajcie, popatrzcie i nie używajmy sformułowań, które są absolutnie błędne i wywołują u ludzi niepotrzebne nadzieje, już nie powiem, że to mechaniczno-biologiczne przekształcanie to też smród, to też dowożenie, to też 50, czy 60 % masy, która zostaje, o tym nie mówimy, tylko mówimy, że to

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

nie spalarnia. Pan Bystrowski o konsultacjach, że stół, tak to zrozumiałem powinien dyskutować, czy powinien być konsultacją, wyraźnie mówiłem stół dyskutuje o zasadach. Jeśli stół dyskutuje o zasadach to my mówimy konsultujemy zasady. W tych zasadach mogą być i zasady kompensaty, tak, ale one się tam pojawiają. I Pan Kozdronkiewicz no miał też takie wystąpienie jak już mówiłem na początku oparte o nieużyte przeze mnie sformułowanie, a potem o tych alternatywnych bardzo pan dużo mówił spalarnia tak, nic więcej, no ja odwołuję się do wiedzy. Wiedza, wiedza, wiedza i wtedy nie będzie takich sformułowań. W odpowiedzi do pani Stanek bo prosiła pani żebym odpowiedział, nie wiem czy wystarczająco odpowiedziałem to, że nie odczuwam abym panią okłamał bo to w takim razie nie rozumiem pytania, nie umiem pani inaczej odpowiedzieć, powtarzam to co powiedziałem stół nie był konsultacją w zakresie lokalizacji spalarni, powtarzam to jeszcze raz dzisiaj i druga rzecz, że stół nie będzie miejscem, na którym będzie podejmowana decyzja o lokalizacji., tak powiedziałem. Jeśli pani uznała, że to jest okłamanie, przepraszam ale nic się nie zmieniło, dalej jest tak jak mówię. Która uchwała?

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Proszę panią jest pani niesłyszalna stamtąd.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz**

Raczej słyszałem. To nie dotyczy budowy i lokalizacji tylko mówimy o zasadach nowoczesnego systemu gospodarowania odpadami. To jakieś przekłamanie w papierze, nie wiem. W odpowiedzi dla Pana Ziaji też prosił, czy poruszył parę spraw. Twierdzi pan, że nie chcemy wykorzystywać wiedzy, którą Izba, Izba Recyklingu przypominam, nie jest to prawda. Dobrze, nie chcemy wykorzystywać wiedzy małych i średnich przedsiębiorstw, w tym Izby. Chcę powiedzieć, że to jest nieprawda, wielokrotnie spotkałem się z szefami małych i średnich przedsiębiorstw w tej sprawie, słuchałem, uczyłem się, wykorzystywałem tę wiedzę dalej prowadząc nadzór nad tą częścią gospodarki. Więc mówienie, że nie wykorzystuję jest pozbawione prawdy, ja panu mówię, że wykorzystuję. Mobbing i pomagania dla firm. Drogi panie miasto odpowiada za standardy i nie jest mobbingiem oczekiwanie od firm spełnienia określonych wymogów, może ten wymóg dotyczący odpadami jest trudny, odwołam się do wymogów w zakresie transportu. Jak ogłaszaliśmy przetarg na alternatywnego przewoźnika w mieście ogłosiliśmy wymogi dotyczące nowych aut, a nie 10-letnich. Pan protestuje, że dziesięcioletnie tu są. Daliśmy wymóg klimatyzowanych autobusów i proszę zauważyć zostało to spełnione. Gdyby przyszedł przedstawiciel „Mobilisa” i mi mówił teraz, że stosowaliśmy wobec firm transportowych mobbing to byśmy się zaśmiali. Przepraszam, nie wolno tak mówić. I jeszcze ostatnia rzecz bo pan jako Izba Recyklingu cały czas wraca do umowy pomiędzy MPO, a miastem. Drogi panie mam świadomość, znaczy mam, jestem przekonany, że pan wie co jest handlowym elementem relacji pomiędzy dwoma podmiotami i to jest taki element, więc nie rozumiem dlaczego ten element jest podstawą, nie wiem krytyki, mówienia o braku konkurencji, to nie to. Budujmy w Krakowie dobry system segregacji, budujmy dobry system recyklingu, a zostawmy w spokoju relacje umowne, które łączą miasto z MPO. MPO jako miejska spółka też jest zobowiązana do takiego działania, ja mam nadzieję, że w ciągu tygodnia, dwóch usłyszycie Państwo o pewnych nowych przedsięwzięciach, które będzie lansować właśnie MPO i mam nadzieję, że to spełni pana w tym względzie oczekiwanie. I teraz Pani Przewodnicząca jeśli mógłbym prosić kilka zdań Pan dr Tadeusz Pająk.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Tak, bardzo proszę. Pan dr Tadeusz Pająk z Akademii Górniczo-Hutniczej.

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

**Akademia Górniczo-Hutnicza – p. T. Pająk**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Panowie Prezydencie!

Wysoka Rado! Szanowni Goście!

Mam przyjemność Państwu zaprezentować kilka uwag, kilka argumentów dotyczących bardzo dyskusyjnej propozycji, która padła na poprzednim posiedzeniu nadzwyczajnej Rady Miasta Krakowa, a dotyczącej alternatywnego rozwiązania problemów zagospodarowania odpadów opartego na tzw. instalację mechaniczną biologicznego przetwarzania odpadów. Proszę Państwa metodę tą prezentował Pan Tomasz Wolny, reprezentant można powiedzieć strony przeciwnej obecnej koncepcji, absolwent szkoły w Dreźnie, ja tylko powiem króciutko o osobie, jestem pracownikiem naukowym Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, moje doświadczenie zawodowe w tej branży mniej więcej jest równe tej ilości lat jaką reprezentuje pan Tomasz, jest on również bardzo bogaty w doświadczenia zagraniczne, krajowe, a na co dzień jestem mieszkańcem Dzielnicy XIV, około kilometra ja i moja najbliższa rodzina mieszka od jednych z planowanych lokalizacji. Proszę Państwa dwa zasadnicze tezy tutaj, a jedną właściwie pierwszą, którą wywołał już Pan Prezydent Starowicz mianowicie czy Zakład Mechaniczno-Biologicznego Przetwarzania Odpadów generalnie stanowiące jakby dwa zakłady, zakład sortowania oraz sortowania odpadów na frakcję biologiczną i dalszego potem stabilizowania i składowania zgodnie z wymaganymi kryteriami na składowisko oraz na tzw. frakcję palną mógłby być alternatywą dla projektu krakowskiego. Proszę Państwa pierwsze, trzeba kilka pytań tutaj zadać aby na to odpowiedzieć. Po pierwsze czy dla miasta Krakowa jest potrzebna instalacja typu MBA i jak dużo, czy instalacja tego typu będzie w stanie sprostać wymaganiom prawnym w zakresie składowania przetwarzanych odpadów, odzysku energii, czy instalacja ta może nie współpracować z kolejną spalarnią odpadów przetworzonych w tzw. paliwa. Tutaj bardzo enigmatycznie, pokazane przywiezione w woreczku przez pana Tomasza. Czym w sensie prawnym jest taki zakład, czy paliwo z MBA z tego mechaniczno-biologicznego przetwarzania to MBA, to jest skrót z języka niemieckiego, mechaniczno-biologiczne anlagry nie jest odpadem? Jest. Czy zakład taki nie jest spalarnią? Jest. Projekty instalacji MBA odrzuconych w Polsce. Kraków nie jest jedynym miastem proszę Państwa na liście indykatywnych, które idzie drogą uzupełnienia swojego systemu gospodarki odpadami o obiekt zwany Zakładem Termicznego Przekształcenia Odpadów, są inne miasta. Wszystkie te projekty odrzucił. Instalacja MBA w opinii ekspertów z Niemiec, która została tutaj jasno i wyraźnie wypowiedziana i Austrii i czy w innych krajach buduje się te instalacje. Proszę Państwa pierwsze pytanie czy miastu Krakowowi jest potrzebna ta instalacja? Zręby tego systemu, o którym mówimy proszę Państwa powstawały w 1998 roku, już wtedy zostając uchwalony decyzją Rady Miasta Krakowa, już wtedy był przewidziany Zakład Termicznego Przekształcenia Odpadów i był to system wzorowany na współczesnych stosowanych rozwiniętych krajach Unii Europejskiej systemach zagospodarowania odpadów, w których funkcjonuje spalarnia. Ten system proszę Państwa kosztem około 200 milionów euro zostało zbudowany, rozbudowany został system selektywnej zbiórki odpadów, powstała nowoczesna sortownia odpadów, nowoczesna kompostownia i bezpieczne ekologiczne składowisko. System proszę Państwa funkcjonuje według tego co powiedział Pan Prezydent Starowicz, uznaje absolutny priorytet wszystkich tych surowców wtórnych, których można odzyskać, wszystkich tych, których można zostać poddanych kompostowaniu i następnie pozostałości tutaj szacowane na około 50 % będzie trafiać to systemu termicznego przekształcania odpadów. Jest to najbardziej klasyczny system stosowany obecnie w ponad 350 miastach rozwiniętych krajów Unii Europejskiej. Tymczasem proszę Państwa system, który zaproponowany został musiałby absolutnie zostać dopasowany i zmienione warunki, musiałby zostać wprowadzony system zbierania na skalę całego miasta odpadów w postaci suchej i mokrej. Ostatnie analizy prowadzone w ramach programu gospodarki odpadami dla miasta Krakowa wykazały, że około 550 tysięcy

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

mieszkańców musiałyby objąć takim systemem, wszyscy mieszkańcy w zabudowie wysokiej, z zypami musieliby je zamknąć proszę Państwa, to byłoby niemożliwe. Poza ten system musiałby posiadać kolejną sortownię na około 250 tysięcy ton rocznie, a jej nakład inwestycyjny sięgać 350 milionów. To nie są dane wzięte z sufitu, to są dane wzięte z projektu w tej chwili realizowanego dla miasta Gdańska, który taką sortownię buduje, a mimo tego zrezygnował z MBA, rozumiem, że zrezygnował. Proszę Państwa a za tym pojawią się kolejne pieniądze, pojawią się kolejne protesty mieszkańców jeżeli chodzi o tego typu zakład. Proszę Państwa kolejna pytanie czy instalacja typu MBA będzie w stanie sprostać wymaganiom prawnym w zakresie składowania odpadów, który jest odpowiednie wymaganiom do stabilizacji, co do zredukowania zawartości węgla organicznego. Doświadczenia niemieckie i austriackie wskazują, że może to być bardzo trudne, te instalacje napotykać na wielką krytykę w Niemczech, szczególnie w Niemczech gdzie z początkiem lat 2000 z liczby około 80-ciu powstały, a w tej chwili działa ich tylko 40 to i z większymi problemami o czym będzie dalej mówić. Proszę Państwo ponadto na składowisko musiałyby trafić około 40 % tak zredukowanych odpadów, w przypadku projektu krakowskiego tylko około 10 %, każda masa, każdy kilogram trafiający na składowisko jest w tym przypadku bezcenny. Proszę Państwa ponadto z wyprodukowanej frakcji wysokokalorycznej paliwo pozostaje nadal odpadem i wymaga termicznego przekształcania, to nie jest prawda, która tutaj została wypowiedziana i to zostanie bardzo wyraźniej udowodnione, że ten opad z MBA jest to paliwo, a po niego będą się ustawiać kolejki ze strony Elektrowni, Elektrociepłowni, czy Cementowni, pozostaje odpadem. Proszę Państwa czy instalacja może współpracować, czy nie powinna, czy nie będzie współpracować z Zakładem Termicznego Przekształcania, absolutnie powinna z takim Zakładem Termicznego Przekształcania tego wyprodukowanego z około 60 % rozdzielonego strumienia właśnie z tych odpadów suchych współpracować i w większości z instalacją MBA z takim zakładem współpracuje, czyli obok proszę Państwa w potężnej sortowni pojawia się zakład przerobu paliw, który w świetle wymagań prawnych obowiązującego również w Niemczech prawa pozostaje spalarnią. Czy będzie dla niego akceptacja? Była tutaj mowa, że można to paliwo przekazać do Cementowni, czy no Energetyki, jeżeli chodzi o energetykę nie jest realne. Polska energetyka nie była budowa według tych standardów, które budowały rozwinięte kraje Europy, dopiero musi je bardzo szybko nadrobić i nie jest w stanie sprostać bardzo ostrym wymaganiom emisyjnym i jakie z tego tytułu wiążą się dla współspalarnia dla tego rodzaju paliwa. Może to sprostać cementownia ale pod jednym oczywiście warunkiem, że zechce przyjąć to paliwo. Pytanie ile będzie chciała za to dodatkowych pieniędzy, dalej, czy będzie w stanie zawrzeć długoletnie umowy a dla środowiska proszę Państwa efekt będzie ten sam, z komina położonego w danej lokalizacji zanieczyszczenia będą tego samego rodzaju, tak samo ograniczane, przenoszone w inne środowiska. W tym wszystkim proszę Państwa nie będzie jeszcze zysku z zielonej energii, nie będzie ciepła dla mieszkańców, który jest w systemie ESS spalarnią, a zatem będzie to oznaczać dodatkowe większe koszty dla mieszkańców. Proszę Państwa tu jest bardzo ważne pytanie i to pytanie chciałbym absolutnie i jednoznacznie wyprostować pan Tomasz powiedział, że decyzją Komisji Europejskiej, która w tej debatuje nad nową tzw. dyrektywą ramową o odpadach, po pierwsze proszę Państwa z 1997 roku i wymaga zmiany i ustaliła, że tego rodzaju paliwo jest produktem, a w związku z tym nie będą wymagane tak ostre standardy emisyjne dla spalarni, czy współspalarni przy jego wykorzystaniu i będą stać w kolejce po jego odbiór. Proszę Państwa jeżeli taki zakład wybudowaliśmy to są dodatkowe koszty. A teraz co do tego czy to jest paliwo? Proszę Państwa wszystkich zachęcam, tutaj są fakty strona internetowa w języku polskim, numer taki i taki według stanu na 1 października 2008 r. przekazano do Parlamentu Europejskiego opinię komisji w sprawie poprawek w drugim czytaniu do projektu nowej dyrektywy ramowych odpadach i uzasadnieniu do poprawki przyjętej przez komisję wręcz zapisano: zgodnie z obowiązującym prawem

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

europjskim odpady, które są przetwarzane na paliwo nie przestają być odpadami, a do czasu ich termicznego przekształcania lub spalania, a zatem nikt z tego odium, z tych odpadów jako produktu nie zdejmie, a zatem proszę Państwa mamy do czynienia w układzie z kolejnym przykładem spalarni lub współspalarni. Gdyby ktoś zapytał o dodatkowe argumenty. Proszę Państwa istnieje taka międzynarodowa organizacja, która zajmuje się wytwarzaniem paliw z odpadów głównie dla przemysłu cementowego i również tutaj nie ma nic na ten temat o zmianie statusu paliw z opadów. Również proszę Państwa komitet normalizacyjny, który wprowadza specjalny rodzaj paliw wtórnych dalej uważa i zapisuje, że stosowane mogą być tylko w instalacjach spełniających standardy emisyjne wynikające z dyrektywy 2000/76 a więc z tej dyrektywy, która dotyczy projektu krakowskiego. Proszę Państwa czy w Polsce te projekty były rozpatrywane, jeżeli tak w jakich miastach. Tu Państwo widzicie obok Krakowa inna polskie miasta gdzie podobnie jak na tej sali dyskutowany jest projekt budowy tego typu instalacji. Proszę Państwa to jest Szczecin, Gdańsk, Warszawa, Łódź, Poznań, Białystok, to są również pretendenci, którzy chcą się dostać na tą listę rady miasta Bydgoszczy i Torunia i Olsztyna wraz z 42 gmina Warmii i Mazur. I Proszę Państwa w Białymstoku profesjonalnie wykonane studium wykonalności analizowało MBA w przeciwieństwie, czy w uzależnieniu od spalarni odrzuciło, strona ekonomiczna tego projektu była absolutnie nie do przyjęcia dla jego wersji dla spalarnią. Podobnie takie studia wykonane były dla Warszawy, podobne były proszę Państwa dla Poznania bo te projekty są daleko zaawansowane. Bardzo ciekawy przypadek dotyczy Gdańska, proszę Państwa w Gdańsku w kwietniu Urząd Marszałkowski zorganizował specjalną konferencję poświęconą temu projektowi budowy dla trójmiasta spalarni odpadów. Przybyli goście również z Niemiec, którzy przedstawili zupełnie przypadkowo referat na temat MBA. Ten referat zmusił władze miasta do bardzo gruntownego analizowania już rozpoczętej po przetargu zakończonym budowy sortowni, te decyzje padła w lipcu, prezydent miasta podjął decyzję, że mimo budowy sortowni, zakład, czy cały system zostanie wyposażony w podobny obiekt jak w przypadku Krakowa. Proszę Państwa co się mówi w Niemczech? No to przecież rodem z Niemiec. Proszę Państwa tak się składa, że wiele czasu spędziłem zagranicą kosztem rodziny aby poznać słabe i mocne strony tych instalacji mianowicie możliwość na uniwersytetach, również i wykładów i jeden z większych autorytetów niemieckich prof. Martin Austin powiedział, co się tłumaczy, że to nie jest żadne sedno sprawy, to nie jest to co jest najważniejsze w tej instalacji i jakby jej część cechą charakterystyczną. Proszę Państwa prof. Bilitewski, który powinien według mojego rozeznania, polskie nazwisko ale to jest profesor niemiecki, jeśli nauczycielem pana Tomasza Spera, od studiował na uniwersytecie drezdeńskim, a tą znajomość stąd mam, że miałem przyjemność tłumaczyć na język polski jego obszerny podręcznik, który ukazał się w Polsce i jest również bardzo krytyczny ustosunkowany do tego co w pewnych, że tak powiem rozwiązaniach uzupełniających spalarnię w Niemczech zdarzyło się budując tych około 80, a w tej chwili eksploatowanych z dużymi problemami 40 instalacji. Proszę Państwa, Niemcy podstawą systemu niemieckiego jest około 70 % instalacji zwanych spalarniami odpadów. Proszę Państwa powiem tylko charakterystyczną rzecz, że 1 czerwca 2005 r. wprowadzono taki zapis prawny, który w Polsce będzie obowiązywał od 1 stycznia 2013 roku, zakaz składowania nieprzetworzonych odpadów i wtedy odpowiednio wcześniej wybudowano tyle spalarni, nowych spalarni odpadów, o których teraz wszystkie polskie miasta w sumie wzięte dyskutują i chciałyby wybudować. Wybudowano już, parę lat wcześniej przed rozpoczęciem tego zakazu na 2005, my mamy pewien okres przejściowy ten zakaz u nas będzie 1 stycznia 2013 roku. Budowane są kolejne proszę Państwa instalacje oparte na modelu krakowskich. Proszę Państwa czy w innych krajach? To są instalacje bym powiedział niszowe, one nie pojawiają się, pojawiły się w Austrii, w zdecydowanej większości w około 350 przypadkach dominuje model jak w projekcie krakowskim. Jak powiedziałem żadna z planowanych do budowy w Polsce spalarni odpadów nie będzie współpracować z Zakładem Mechaniczno-

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

Biologicznego Przetwarzania. Pytam na tej sali dlaczego w Krakowie miałyby być inaczej? To pytanie pozostawię już ostatecznie jako retoryczne. Proszę Państwa podsumowanie. Przedstawiony projekt MBA nie ma ani prawnego, ani ekonomicznego, tym bardziej środowiskowego uzasadnienia w odniesieniu do obecnego projektu spalarni odpadów dla krakowskiego systemu gospodarki odpadami, żaden z polskich miast z tzw. listy indykatywnej, na której wpisane są projekty budowy tego typu obiektów nie zdecydowały się na udział, a co potwierdziło profesjonalnymi analizami i studiami, w przypadku Krakowa również takie studia są w tej chwili prowadzone w ramach proszę Państwa studium wykonalności i absolutnie nie oczekuję, że będą zaskakujące tutaj wyniki. Proszę Państwa ostatni wniosek jeśli chodzi o gospodarkę odpadami nie ma idealnych rozwiązań, idealnym rozwiązaniem tak jak powiedział kiedyś Hunter Was ser, tu jeden był wielokrotnie przywoływany, tam ponad rok czasu spędziłem na tej instalacji z tym wielkim człowiekiem rozmawiać, powiedział, że przeciwko budowie tej, której się spaliła, w tej przez niego ukształtowanej spalarni na skutek błędu ludzkiego potem była odbudowywana przy jego udziale mogą tylko protestować ci wiedeńscy, którzy nie produkują odpadów, a zatem. Idealne rozwiązanie byłoby takie gdyby żaden z tych mieszkańców tych odpadów nie produkował, co od czasów biblijnych proszę Państwa nie udało nam się realizować, gdzie ciągle wzrost produktu krajowego brutto jest skojarzony ze wzrostem ilości odpadu. Nie ma rozwiązań idealnych, a optymalnym w moim przekonaniu, wielu innych ekspertów, w przypadku krakowskim jest ten obecny system, który został zaprojektowany. Dziękuję Państwu za uwagę.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Tak. Bardzo proszę.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Znowu uciążliwą jakby metodę zastosowałem proponowane Państwu wysłuchanie tej trudnej wypowiedzi dotyczącej technologii, który nazywana jest technologią alternatywną i jak Państwo widzicie to nie to, stąd odważnie powiedziałem nie ma w dzisiejszej Europie innej technologii i proszę Państwa, proszę ekspertów, którzy pracują na rzecz strony społecznej nie oszukujemy mieszkańców, że jest alternatywna technologia. My mamy zmierzyć się jak wdrożyć i jak przekonać mieszkańców do technologii, która jest w moim odczuciu jedyną, natomiast nie posługujemy się metodą „białe – czarne”, to znaczy nie spalarnia i to jest podstawowa sprawa. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Już, chwileczkę. I po pierwsze pewnie radni będą prosić o materiał, który reprezentował na Pan dr Pająk. Czy możliwe jest aby do Kancelarii wpłynął? Proszę? No tak, ale czy może być wykorzystany i rozesłany do radnych? Jest zgoda. To bardzo poprosimy Biuro Rady o zapewnienie tego przede wszystkim dla tych radnych, których nie ma bo są na delegacji służbowej w związku z tym bardzo prosimy na skrzynki radnych przesłać ten materiał. Proszę Państwa dyskusja trwa.. A zatem bardzo proszę o zgłaszanie się. Bardzo proszę o wykasowanie tej listy bo to są nieobecni radni więc nie ma co, pierwszy zgłaszał się Pan Radny Bolesław Kosior, to bardzo proszę. Już, już. Pan Radny Chwajoł jest drugi, widziałam Pan Zięba. Bardzo proszę.

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

**Radny – p. B. Kosior**

Pani Przewodnicząca! Panowie Wiceprezydenci!

Szanowni Goście! Panie i Panowie Radni!

Ja króciutko do wypowiedzi pana profesora używając słowa „zmęczenie” jestem pełen uznania dla profesora, pan jest dydaktykiem, to widać było wtedy po sali ale nie mówiłem to w negatywnym tego sensie tylko w tym, że rzeczywiście to było tak szczegółowo. Myślę, że to było dla ekspertów dlatego Rada Miasta chyba to powinna dostawać to bardziej w pigułce, w pigułce właśnie istotne sprawy, a resztę możemy się dopytać nawet zapraszając pana na posiedzenie klubowe. Druga sprawa, no zbulwersował mnie pan mówiąc, że strona społeczna nie życzyła sobie radnych. Jak mogą mieszkańcy, wyborcy w tym momencie nie życzyć sobie radnych z tego terenu, którzy decydują między innymi o ich losie, no bo taka jest prawda, oczywiście w pewnym zakresie, w zakresie kompetencji, których posiadają radni miasta Krakowa. Chciałbym powiedzieć tutaj również jeszcze bardzo ważną rzecz. Proszę Państwa ja zaznaczałem, że nie będę mówił na temat segregacji, spalarni bo to było wynikiem tego, że brakuje nam tematycznych sesji Rady Miasta Krakowa, właśnie w tym zakresie powinna się odbyć, tylko w tym zakresie się odbyć. Natomiast tutaj dotyczy to konsultacji, w którym wydaje mi się Panie Prezydencie, że są inaczej rozumiane przez Urząd Miasta Krakowa i panów, a inaczej rozumywane przez radnych, a być może jeszcze inaczej rozumywane przez mieszkańców. Natomiast chciałbym, myśmy dostali dzisiaj materiał, no Panie Prezydencie żenujące jest jeżeli to jest wydruk ze strony internetowej z BIP, że jest tam wyszczególniona osoba po nazwisku, po tym, która nie jest dopuszczona do konsultacji. To na pewno jest chyba, no nawet nie wiem jak to nazwać, natomiast nie chodzi nam o polemikę i przemawianie się, chodzi nam o rozwiązania dla Krakowa, rozwiązania takie jeżeli my jako radni podniesiemy rękę decydując o pieniądzech krakowskiego podatnika żebyśmy przekonali, że oni, te pieniądze służą naprawę i mieszkańcom i Krakowowi, a Państwo i my mamy jak najmniej z ego kłopotu. Zakończę na tym, ja obiecuję w imieniu Grupy Radnych, że dokładnie będziemy w dalszym ciągu kontynuować jeżeli chodzi o sprawę konsultacji społecznych i w najbliższym czasie katalog inwestycji miejskiej powinien się chyba w tym momencie pojawić. Tutaj ze strony Państwa, Pan Prezydent tu nam przygotowuje, jeżeli ten katalog inwestycji miejskiej pojawi się na BIP mieszkańcy będą wiedzieć jakie inwestycje będą to pod tym kątem również będziemy ustawić i konsultacje społeczne i jako radni, przecież nie wszyscy muszą się akurat brać udział w tych konsultacjach, również będziemy uczestniczyć. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Radny Janusz Chwajół. Przepraszam ja miałam wcześniej zapisaną listę ja u Państwa Radnych, przepraszam, no już. Pan jest następny, no już.

**Radny – p. J. Chwajół**

Panie Przewodniczący! Panowie Prezydencie!

Szanowni Państwo! Szanowni Państwo Radni!

Panie Prezydencie, do Pana Prezydenta Starowicza no jestem zaskoczony trochę pana wypowiedzią, że nie potrzebna jest analiza, no to nowa, może w świetle wypowiedzi, którą przytoczyłem pana prof. Tadeusza Pietrucha, dotyczy to przecież trafności decyzji lokalizacyjnej strefa 300 metrów to ma bardzo kapitalne znaczenie, nie wziął pan tego pod uwagę. A trochę o przyszłym prawie, który bardzo jak gdyby trafnie tutaj uzasadnia, że potrzeba będzie zrobić tą analizę. Trzeba wyjaśnić sobie kwestię przepisów ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udzielane społeczeństw w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, które wejdzie w życie za trzy tygodnie. W rozdziale pierwszym tej pierwszej uchwały, przepraszam ustawy jest zawarte



**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

następujące zdanie: „karta informacyjna przedsięwzięcia zawiera rodzaj i usytuowane przedsięwzięcia wraz z powierzchnią oraz ochroną, pokryciem roślinnym, rodzaj technologii wraz z ewentualnymi wariantami, wykorzystywanie ilości wody, surowców, materiałów, paliw i energii, rozwiązania chroniące środowisko, ilość emisji substancji prowadzonych do środowiska i jeżeli dane przedsięwzięcie mogłoby dojść do skutku musi uzyskać pełną weryfikację raportu, uzyskać wymaganych ustawami opinii i uzgodnień wraz z udziałem społeczeństwa w pełnym postępowaniu ponieważ powyżej wymienionych przepisów wynika, że oprócz lokalizacji należy wybrać rodzaj utylizacji termicznej wraz z podaniem ilości spalanych odpadów. To jest sedno sprawy. Dla przypomnienia takie inwestycje są lokalizowane w takich krajach jak: Japonia, Szwajcaria, Dania i Szwecja to jest tylko jak gdyby na plus. Ale jest jeszcze druga bardzo ważna sprawa dotycząca wyboru przyszłej lokalizacji, która może czasem i mnie się tu nawet wydaje i przesądzić ale ja tylko nie wymieniając czego, jakiej lokalizacji to dotyczy przytoczę omówienie tego. Otóż w uchwale nr 671 z sierpnia tego roku Rady Miasta Krakowa wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych jest zawarta następująca informacja: budowa kolektora dolnej trasy Wisły oraz z budową czwartego ciągu technologicznego do powyższego kolektora co umożliwi przejęcie ścieków doprowadzanych siecią rozdzielczą połączoną do tego kolektora. Inwestycja związana z powyższym kolektorem powinna się zakończyć na przełomie 2010-2011. Dlatego tak jest ważne ponieważ wszystkie osady ściekowe pozostające w procesie oczyszczania, które nie nadają się do dalszego wykorzystania na różne cele mogą być poddawane utylizacji termicznej. W związku z tym ponawiam swoją prośbę o wykonanie nowej analizy dotyczącej lokalizacji przyszłej spalarni w Krakowie. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję bardzo. Pan Radny Stanisław Zięba.

**Radny – p. St. Zięba**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Panowie Prezydenci!

Panowie i Państwo!

Zdanie Pana Prezydenta Starowicza, a wiem, że pan się podjął, panowie się podjęli ciężkiej sprawa społecznie, ale stwierdzenie, że Pan. Prezydent, ja może powiem o panach referentach, nie mają sobie nic do zarzucenia to właśnie się zastanawiam i trochę się zawstydzilem po co ja to wszystko mówię, po co mieszkańcy to mówią, wszystko jest naprawdę dobrze. Może ja to wyostrzam, skrajne stawiam, ale można odebrać, powtórzę się przecież zostaliśmy wybrani, powołani, Pan Prezydent został wybrany dużą ilością głosów, każdy radny też ma i to jest obowiązek. Może to są takie słowa okrągłe, może się źle w tym t5o temacie słucha, bo co tam w końcu protestowali i zawsze protestowali i będą protestowa, kurczę no a jak musimy robić, no bo jak i teraz jest pytanie no ważna sprawa jest spalarnia, a jeszcze ważniejsze są pieniądze z Unii Europejskiej prawda. Ja już o tym mówiłem, raz już wzięto te pieniądze ja mam tylko jedno pytanie czy dokumentacja, która została wykonana za środki Unii Europejskiej i za gwiny też bo to 900 tysięcy euro, czy ona jest dzisiaj przydatna, czy będzie przydatna do czegokolwiek? Też były zapisane konsultacje, których tak naprawdę nie było, no bo jak widać możemy postrzegać to społeczeństwo tak, czy inaczej ale ono wyraziło się, że z nimi się nie rozmawia, tak jak powinno się rozmawiać. I mam pytanie bo pan nie odniósł się do mojej wypowiedzi, to ja skonkretyzuję czy Pan Prezydent sam może poprzez swoje służby, zastępców wybiorą się do dzielnic tak jak to miało miejsce pod koniec ubiegłej kadencji żeby się spotkać z mieszkańcami. Uwierzcie, panowie, państwo, że to jest bardzo potrzebne, to jest połowa kadencji, coś się zrobiło, coś się robi, a tu są sprawy, które być może i skończą się takim efektem bo w tym zgiełku, przepraszam, że troszkę odbiegam w

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

tym zgiefku naprawdę jest potrzeba spotkania człowieka z człowiekiem. Decydenta z konkretnym Kowalskim, radnego też, różnie to jest z tymi dyżurami, przychodzą, nie przychodzą itd. wybierzmy się do ludzi. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Radny Józef Pilch.

**Radny – p. J. Pilch**

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Szanowni Goście!

Przede wszystkim pani profesorze dziękujemy za chyba siódmy wykład, wspaniały wykład tylko nie dowiedzieliśmy się, pan jest w dzielnicy XIV, nie powiedział pan czy pan chciałby mieć tam spalarnię, nie powiedział pan i to mnie też zbulwersowało. Nie, nie, pan powiedział, że w dzielnicy, ale czyby chciał, nie powiedział proszę pana, ale chciałbym się zapytać czy jak blisko będzie pan tej spalarni o to, bo Dzielnica XIV jest bardzo duża. Państwo, którzy protestują są blisko tej spalarni, która ma tam powstać chyba i zawsze mnie zastanawia jedno, Panie Prezydencie pierwszy nasz wykład, który dostaliśmy przyjechali Państwo z Warszawy, zrobili nam wykład porządny, bardzo długi, kilka godzin, konsultacje społeczne niby miasto miały się odbyć, gdzieś tam w dzielnicach, po czym, no wie pan w pewnym momencie przekonały mnie i pytam się pana, no to niech pan powie gdzie ta spalarnia? Ci cisza, nie powiedział. Ten pan wykładowca no mówi, no nie wiem, no konsultujemy, podamy w następnym terminie, gdzie to będzie, no bo zasada jest dopóki uczycie nas tylko cały czas my się pytamy gdzie ta spalarnia wreszcie? I wracam teraz do „Okragłego Stołu”. Kolejne jest powołanie „Okragłego Stołu” i dowiaduję się, że tam ma być konsultacja nad technologią, ale nie powiedziane gdzie ta spalarnia ma być. Konsultujecie czy, jaka metoda ma to być, że to ma być spalarnia, no ja wiem, że to ma być spalarnia bo sobie nie radzimy z segregacją i wiemy wszyscy dobrze o tym, konsultowaliśmy się, zastanawialiśmy się czy to mają być dwa worki, czy trzy worki, czy mamy zaspawywać zsypy, czy nie, no nie radzimy sobie z tą metodą segregacji. A więc najpierw spalarnia, a potem segregujemy, a potem jak się nam już popalimy, popalimy zaczniemy segregować No jeśli pan pamięta to Niemcy najpierw segregowali, potem zaczęli spalarnię budować. Ja też dziesięć lat spędziłem w Niemczech. Na tym to polega, że my się uczymy w tej chwili, wiemy dobrze, że nie uda nam się segregować bo nie zdążymy, a ten, nawałnica tych śmieci idzie coraz większa i dobrze mój kolega radny powiedział, że za niedługo będziemy zasypani. Więc najszybciej, co, jaka metoda jest, wybudujemy spalarnię, spalmy, a potem dopiero wprowadźmy metodę segregacji, na tym to ma widocznie polegać, no ja to tak widocznie zrozumiałem. Po czym dowiaduję się kolejny raz, że „Okragły Stół” ma służyć po to żeby panów nauczyć jak prowadzić społeczną rozmowę na temat konsultacji, czy to dać im ciepło za darmo, czy to doprowadzić – wybudować im żłobki, no jak tak rozumiałem. I po trzecie rozumiałem w takim razie przecież to nie było społeczne „Okragły Stół” to po co te konsultacje wybitych profesorów, pisali, kupę pieniędzy za to wzięli. Ja można było powołać „Okragły Stół” darmowo, z telewizją i dowiedzielibyśmy się, że najlepsza metoda to jest spalarnia. I po co wydawać kupę pieniędzy na to. No tyleśmy pieniędzy wydali, przecież można się dowiedzieć, to jest siódmy wykład. Dlatego dziwi mnie, że został ten stół powołany po to, że my doskonale wiemy, że ta metoda jest jedna, jedyna czyli spalić trzeba, bo nie poradzimy sobie, a potem dopiero rozpocząć segregację. I teraz pytanie jeszcze jak konsultować to ze społeczeństwem, co im zaproponować, czego nie, jeśli to ma być w okragłym stole to ja serdecznie dziękuję, bo to opracowali Radni Miasta Krakowa, że mają się odbyć konsultacje społeczne, na którym potrzeba im zaproponować coś, za coś, albo Państwo, my tam wam wybudujemy, pewna szkoda będzie, kolega radny dobrze powiedział w zamian za to wybudujemy wam to,

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

wybudujemy drogi itd. Panie profesorze my i tak doskonale wiemy, że i tak spalarnia musi być, ale doskonale również wiemy, że w ślad za tą spalarnią musi iść, co? Komunikacja, żeby to tej spalarni dowieź wie pan, doskonale ile panie profesorze samochodów dziennie będzie przyjeżdżać. Przecież wysypisko śmieci, o co protestują tak naprawdę mieszkańcy z tamtych rejonów? No w dzień, dzień tysiące aut tam jedzie wysypywać śmieci, czyli ich domy trzęsą się codziennie i już nie wspomnę o smrodzie. To dotyczy Szanowni Państwo i doskonale wszyscy wiecie, że wczoraj żeśmy zastanawiali na infrastrukturze na temat komunikacji co w pierwszym rzędzie trzeba wybudować żeby zabezpieczyć, żeby nie było korków, a co będzie jeśli wybudujemy spalarnię? W Łęgu? To jest kolejna nowohucka tka zapchana, że nie będziemy mogli kompletnie przejechać. Więc pytam się, rozmawiajmy przede wszystkim o komunikacji, żeby tą komunikację Panie Prezydencie nie spowodowało kolejnych zatorów. Dość już mamy kolejnych zatorów i uważam, że spalarnia spowoduje kolejne. Przecież dobrze pan wie i pan profesor również, że gro państw zachodnich dowozi koleją śmieci. Są takie, dowożą tunelami, czytałem te wypowiedzi. Pan doskonale wie, że jest takie, dowożą, unikają przede wszystkim transportu samochodowego, bo to jest największym problemem, dzisiaj w Krakowie, komunikacja- bo ja doskonale wiem, że ta spalarnia musi być żebyśmy sobie z tymi śmieciami poradzili. Natomiast nie mówimy o komunikacji tylko zobaczcie Państwo kompletnie nic nie mówimy, że postawimy a co dalej? Przepraszam czym dowozi, jak dowozić, którą dowozić. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Radny Wojciech Kozdronkiewicz zapraszam.

**Radny – p. W. Kozdronkiewicz**

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Szanowna Rado!

Ja muszę się odnieść do słów Pana Prezydenta bo nie wiem, po pierwsze poczułem się w pewnym sensie urażony rzeczywiście nie mam wykształcenia dotyczące termicznego przekształcania odpadów ale jestem geologiem z wykształceniem i praktykiem w surowcach wtórnych pracowałem kilka dobrych lat w tym sektorze więc wiem o czym mówię. Więc traktowanie, że tylko mamy jednego radnego, który jest wykształcony, a reszta jest niedokszałcona, nie jest wykształciuchami, no tak bym to nazwał, przepraszam bardzo Panie Prezydencie. I druga kwestia, nie wiem czy Państwo mnie rozumieją, czy trafiają słowa do Państwa, czy mam wynajęć tłumacza do Pana Prezydenta, bo ja właśnie pokazywałem czym jest „Okragły Stół”, a pan powiedział, że ja na tym oparłem całą swoją błędną i złą tezę wielu zdań na ten temat. Właśnie pokazałem, że przedmiotem dyskusji naszej dzisiaj już drugi raz, drugiego tygodnia powinna być to co jest przedmiotem i wpisane jest w sprawie konsultacji, a myśmy się skupili tylko i wyłącznie na spalarni śmieci, a nie mówimy o tym czym są konsultacje, jaki je powinniśmy przeprowadzać a dodałem, to zresztą sam ująłem, że sam niestety też sprowadzam się do dyskusowania o spalarni no bo niestety odnosimy się tutaj już kilkanaście godzin. We wszystkich tych oczywiście wykładach, które żeśmy tutaj otrzymali ostatnie pana profesora nie pokazano, że również, oczywiście nie ma alternatywy ale jest system współdziałający, a tego systemu, dla tego systemu w Krakowie na dzień dzisiejszy nie ma, no wprowadzamy, znaczy recyklingujemy i przetwarzamy 5 %, czyli 2013 rok nie dogonimy więc tylko spalarnia, a dlaczego nie prowadzimy równolegle kwestii systemu i rozmowy o spalarni. Powiedziałem, tu zresztą moi koledzy, ja się niestety powtarzam łatwiejsza byłaby dyskusja i naprawdę mogłaby być konsultacja jakby była przedstawiona konkretna lokalizacja i za i przeciw, straty, zyski pokazane do konkretnej lokalizacji. Mówimy o kilku lokalizacjach ale tak naprawdę nie mówimy gdzie. Mówi Pan Prezydent w grudniu. No trzy, teraz już trzy przedtem chwilą były dwie, kiedyś było siedem. Sam

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

uczestniczyłem w pierwszych „konsultacjach” jeszcze jak byłem Przewodniczącym Dzielnicy I w 2001 r. na Szpitalnej zostałem zaproszony i jakie podstawowe pytanie było? Czy jest pan za spalarnią? Odpowiedź tak lub nie. Odpowiedziałem tak. Nikt nie pytał się mnie lokalizacji, korzyści, strat, układu komunikacyjnego. Nie chcę tutaj już dużej przedłużać bo już to jest moje drugie wystąpienie ale chcę tylko przypomnieć Panu Prezydentowi Starowiczowi, że to niedawno nam w mediach ogłosił, że zamkniemy najpierw Śródmieście, rozszerzymy strefę B, rozszerzymy strefę C, porobimy ją w sektory ale nie damy alternatywy, a miasto jest naczyniem połączonym i bez układu komunikacyjnego nie będzie funkcjonowało. Do każdej lokalizacji trzeba przedstawić plan układu komunikacyjnego. Pan doskonale o tym wie, na Komisji Planowania o tym też żeśmy rozmawiali bez układu komunikacyjnego nie ma, ale również mówię przy takich rzeczach i bez tego pakietu to nie mamy o czym rozmawiać bo jak nie umiemy stworzyć systemu czym są społeczne konsultacje i jak one mają przebiegać, na co mają być podzielone, kto się ma nimi zajmować czy specjaliści. Wracam ostatni raz, już kończę do „Okrągłego Stołu” podkreślałem, że to nie są konsultacje tylko jest Państwa stanowisko jasne spalarnia, wydajność i technologia. Mieszkańcy i te osoby, które tutaj protestują mówią nie tylko spalarnia ale system, a Państwo mówicie nie, system nie bo to dzisiaj nie, dzisiaj mówimy tylko o tej spalarni i Państwa musimy przekonać. Ale jak macie ich przekonać jak im nie wskazujecie lokalizacji. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję bardzo. Przypominam tylko Panu Radnemu, że nie o spalarni jest sesja tylko o konsultacjach. Pan Radny Słoniowski.

**Radny – p. Ł. Słoniowski**

Ja chciałem przekazać czas Panu Jerzemu Ziaji, który chciał zabrać jeszcze głos.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

A to chwileczkę to po wystąpieniach radnych będziemy wysłuchiwać mieszkańców dobrze, jeżeli Państwo pozwolą. Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

No ja tydzień temu specjalnie zadałem pytanie żeby ewentualnie dzisiaj usłyszeć i znowu muszę je powtórzyć te pytanie. Moje wątpliwości czy wszystkie trzy lokalizacje to, które Pan Prezydent był łaskaw powtórzyć są na terenach zagrożonych powodzią i nie uzyskałem żadnego komentarza do tej sprawy, akurat wszystkie trzy nie ma żadnej poza terenem zagrożonym powodzią. Drugie pytanie, które też powtórzę Pan Prezydent, Skarbnik, Pan Prezes Jaglarz poczynili 30 września zobowiązania dość znacznej kwoty sumarycznie inwestycja 700 milionów ze strony budżetu, czy też jest ze strony miasta 300 milionów nie ma żadnego komentarza do tego, że są to zobowiązania bez wiedzy Rady Miasta Krakowa. Następne pytanie też zadałem tydzień temu zagrożenie dyktatem, monopolem ze strony spalarni, przyszłe zagrożenie jakie ma miejsce w tej chwili w Niemczech, jaka dyskusja jest publiczna w tym państwie, jaki to tworzy problem, nie ma żadnego komentarza na ten temat. Następnie chciałem jeszcze raz zapytać czy Pan Prezydent tylko ukrywa przed nami lokalizację, czy ją zna bo jeżeli Rada Miasta podjęła decyzję o przeznaczeniu 6,5 mln zł na wykup działki pod spalarnię, czy dokupienie działki to znaczy, że ta lokalizacja podejrzewam jest znana tylko nikt nie chce powiedzieć jaka to lokalizacja jest. Więc może trzeba byłoby odważnie powiedzieć jaka to jest lokalizacja i wtedy może będzie dyskusja inny przebieg miała, a z drugiej strony chcę zapytać się czy to jest tak, bo też nie mam pewności decyzję podejmie Pan Prezydent o lokalizacji czy też holding i wszyscy się zasłonimy prywatną

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

decyzją, że a to holding podjął decyzję o lokalizacji i my umywamy ręce. I jeszcze chcę złożyć doniesienie, że Trzebinia złożyła publiczny akces do budowy spalarni, czy może trzeba by się zwrócić do Gminy Trzebinia o to, że przyjmie spalarnię śmieci, która będzie obsługiwała aglomerację katowicką bo wiem, że w Katowicach, również jest zagrożenie co do lokalizacji tej inwestycji i aglomerację krakowską z okolicznymi gminami i będziemy problem mieć z głowy jeżeli gmina sama z siebie chce taką spalarnią wykonać. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. Na razie wystarczy. A przepraszam bo jeszcze są pytania. Pan Ziaja wcześniej został zgłoszony przez Pana Radnego Słoniowskiego, a później Pani Krystyna Sotwin. Czuwam, Pan Maranda zgłosił panią więc dlatego w kolejności.

**Pan Jerzy Ziaja – Ogólnopolska Izba Gospodarki Recyklingu**

Dziękuję bardzo. Ja chciałem powrócić jeszcze do spalarni dlaczego nie mamy systemu? Szanowni Radni gdybyśmy stworzyli system selektywnego zbierania i gdybyśmy uzyskali poziom w granicach, no 30, 40 % to moje pytanie czym byśmy palili w spalarni czyli krótko mówiąc czym byśmy podgrzewali biodegradowalne odpady, które mają w granicach 40, 60 % wilgotności i żeby je spalić to trzeba dołożyć do tego właśnie tego odpadu w postaci tworzyw sztucznych, w postaci makulatury. W latach 90-tych jak była uruchomiona pierwsza spalarnia w Polsce na Zabranickiej w Warszawie to niestety Urząd Miasta musiał dokupywać mazut po to żeby to się wszystko paliło. Dlatego w tym momencie widzę tutaj tak jakby działania specjalne doprowadzające do tego żebyśmy nie sortowali śmieci, żebyśmy nie uzyskiwali poziomu odzysku recyklingu po to żebyśmy mieli odpowiednią kaloryczność tych odpadów. Panie profesorze jeżeli chodzi o to MBA, a po polsku to MBP czyli Mechaniczno-Biologiczne Przetwarzanie Odpadów, jest to technologia, która można powiedzieć zaowocowała w ubiegłym wieku ale na dużą skalę ze względów energetycznych jest w obecnym wieku stosowana i obojętnie czy to jest paliwo alternatywne, to jest gdzieś około 19.12.10 i 19.12.12 to jest pochodzenia komunalnego, te paliwa w dniu dzisiejszym mają wielkie zastosowanie w cementowniach. Jeszcze dwa, trzy lata temu cementownie w ogóle nie były zainteresowane bez dofinansowania tego, niestety sytuacja się o tyle zmieniła, że wskutek strategii energetycznej kraju do 2030 mamy 2,5 tysiąca wybudować biogazowni, a oprócz tego spalarnię żeby obniżyć emisję CO<sub>2</sub> są zainteresowane i zapraszam pana serdecznie na konferencję, która się odbędzie w Kielcach właśnie produktom z mechaniczno-biologicznej przetwarzania odpadów czyli tzw. paliwem alternatywnym z bądź odpadów komunalnych, bądź z odpadów innych niż komunalne czyli komunalno podobne. Powracając do współpracy z „Okrągłym Stołem” to chciałbym nadmienić, że myśmy się wycofali jako Ogólnopolska Izba Gospodarcza Recyklingu dlatego, że poza naszymi plecami były właśnie wprowadzone do obrad uchwały o przekazaniu kompetencji budowy i eksploatacji spalarni, czy Zakładu Termicznego Unieszkodliwiania Odpadów uchwały przygotowane dla Szanownych Radnych. 30-tego, czyli to było w piątek byliśmy dalej jeszcze w tej grupie już z wnioskiem o wykreślenie nas i okazało się, że 30 września Pan Prezydent Majchrowski pojechał do Warszawy i podpisał z Narodowym Funduszem umowę, preambułę o współfinansowaniu właśnie spalarni śmieci. Więc albo proszę Państwa mówimy o modelu gospodarowania odpadami i bierzemy w alternatywę MBP czyli Mechaniczno-Biologiczne Przetwarzanie Odpadów i ewentualnie biogazownię albo już wiemy o tym, że powstanie w Krakowie spalarnia i trzeba jak najszybciej podpisać umowę, a później wasz Szanowni Państwo przed faktem dokonany, podpisałiśmy umowę weźcie to załatwcie. Dziękuję.

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję bardzo. Pani Krystyna Sotwin.

**Pani Krystyna Sotwin**

Dzień dobry. Szanowni Panowie Prezydenci!

Drodzy Radni! Goście, którzy mnie słuchają!

Ja chciałam spytać taką rzecz ponieważ przysługiwałam się transmisji przez telewizję gdzie była nasza ekipa Złocięń, Przewóz i Złocięń była taka transmisja z Brukseli i jedna pani się wypowiadała, że odnośnie sortowania śmieci jeżeli nie będziemy sortować śmieci będziemy płacić karę do Unii Europejskiej. Dlaczego dopiero się obudzono teraz jeżeli wiedziano od 1990 roku o Baryczy, że tam się nie mieści, że tam już nie ma miejsca, że tam już się coś zaczyna dziać, dlaczego teraz po 10-ciu przeszło latach się budzi i nagle się występuje z lokalizacją spalarni na terenie Garbarni gdzie jest bardzo blisko domów. Ja mieszkam, uprawiam ziemię na tych terenach, która jest, nie wiem w promieniu stu metrów od Garbarni, czy może więcej jak mam na to powiedzieć tak. I jeszcze odnośnie, była taka wypowiedź pana z Niemiec, że my nie mamy rozwiniętej sieci dróg odnośnie spalarni i skutecznie tą transmisję zakłócano, pamiętam telewizja nie bardzo często to relacjonowała wypowiedź zwłaszcza jednej pani z Brukseli, to jest dwa. Chciałam się odnieść do ekipy Pana Kraszewskiego ponieważ wiem z telewizji, że ekipa Pana Kraszewskiego brała udział w konsultacjach w Augustowie gdzie tam był protest odnośnie budowy autostrady tam chyba tej autostrady nie pozwolono wybudować bo tam się chroni unikatowe mchy, a tu się buduje spalarnię w środku dużego zagęszczenia ludzi, tu się próbuje truć ludzi, a mam zastrzeżenia do planszy, która była tydzień temu, że spalarnia produkuje czyste powietrze, no to stawiamy spalarnię wszędzie jeżeli to produkuje się czyste powietrze. Przecież wiemy z zasady, ja byłam też na takich spotkaniach i wypowiadał się pan, który produkuje piece, że ta spalarnia przy spalaniu bierze tlen, nie wiem skąd ten tlen będzie transportowany proszę nam to trochę uświadomić jeżeli my jesteśmy tacy ciemni. I jeszcze dlaczego na Zachodzie się prowadziło konsultacje 8 lat w dwóch etapach, a teraz dowiadujemy się pocztą pantoflową w tamtym roku, że ma być budowa spalarni, że ma być budowana u nas i do grudnia tego roku podejmuje się decyzje na tak spalarnia i nic więcej. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. Poproszę Pana Wiceprezydenta Tadeusza Trzmiela, zapraszam.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. T. Trzmiel**

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Wysoka Rado! Szanowni Państwo!

Tutaj padła kwestia analizy wielokryterialnej związanej z lokalizacją, czy przysłą lokalizacją, rozpatrywanymi lokalizacjami Zakładu Termicznej Utylizacji Odpadów Komunalnych, bardzo wiele czasu poświęcono również jednemu z istotnych elementów funkcjonowania, czy lokalizacji Zakładu Termicznej Utylizacji Odpadów Komunalnych jakim jest układ komunikacyjny służący obsłudze tego zakładu. Oczywiście podstawowym elementem i warunkiem lokalizacji tego zakładu jest stworzenie układu komunikacyjnego, który wyeliminuje przejazd nie tysięcy tylko 220 śmieciarek w ciągu dnia z obszarów zabudowy mieszkaniowej, po prostu stworzony układ komunikacyjny, wybudowany układ komunikacyjny przed uruchomieniem Zakładu Termicznej Utylizacji Odpadów Komunalnych musi tak rozwiązywać ten problem. Chcę powiedzieć o kilku elementach bardzo praktycznego podejścia w analizie wielokryterialnej do potencjalnej lokalizacji Zakładu Termicznej Utylizacji Zakładów Komunalnych, zaczęliśmy, czy zespół dokonujący tej oceny

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

zaczynał od kilkunastu lokalizacji, bardzo szczegółowo analizował siedem spośród, których wykazał, czy skazał dwie. Dziś pod wpływem presji mediów, pod wpływem sugestii niektórych mieszkańców miasta mówimy o lokalizacji trzeciej, nie ma na dzień dzisiejszy decyzji chcę to jednoznacznie powiedzieć o lokalizacji Zakładu Termicznej Utylizacji Odpadów Komunalnych, nie holding podejmie decyzję o lokalizacji. Decyzję o lokalizacji podejmie Prezydent Miasta Krakowa wybierając optymalną lokalizację w oparciu o dokonane oceny, analizy i analizę wielokryterialne również aktualizowaną i weryfikowaną. Też, konsultacje społeczne w oparciu o obowiązujące przepisy. I pierwsza z tych lokalizacji, które są na krótkiej liście, o której tutaj mówiliśmy to jest lokalizacja na terenie pracującego Zakładu Garbarskiego i jakie elementy tutaj są uwzględniane w tej ocenie, po pierwsze ta rozpatrywana lokalizacja jest na terenie istniejącej i rozbudowującej się strefy gospodarczej również uwzględnianej w przygotowywanym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego, to jest pierwsza rzecz. Druga rzecz to o czym tu wielokrotnie mówiono, że nim podejmie się decyzje to trzeba być osobiście w tym terenie, profesor Majchrowski był osobiście w tym terenie i stwierdziliśmy jednoznacznie, że teren jest zdegradowanym wymagającym podniesienia dużych nakładów finansowych na budowę infrastruktury celem uporządkowania tej przestrzeni i jeżeli rozmawiamy Panie Radny Bystrowski to również rozmawiamy o programie kompensacyjnym, sposób menedżerski i dokumenty w tej sprawie możemy okazać jeżeli chodzi o niektóre dzielnice. Sprawa lokalna to teren rozbudowywanej strefy gospodarczej, modernizacji istniejących zakładów i postawię bardzo śmiałą tezę budowa tej spalarni jest szansą dla tego terenu. Po pierwsze spalarnia jest lokalizowana na terenie zaliczanych do emitujących szkodliwe czynniki zakładów jakim jest Zakład Garbarski i wybudowanie na tym terenie, ewentualne wybudowanie proszę mnie nie trzymać później za słowo, ewentualne wybudowanie tej spalarni ogranicza działalność Zakładów Garbarskich, zmusza do modernizacji istniejącej oczyszczalni ścieków, a w jakim stanie jest to Państwo najlepiej wiecie, do uporządkowania systemu gospodarki wodnościekowej i na tym terenie mogłaby być budowana nowoczesna, o nowoczesnej architekturze jakiej nie ma w tym krajobrazie Zakład Termicznej Utylizacji Odpadów Komunalnych na obszarze około 3 do 4 hektarów. Lokalizacja, czy potencjalna lokalizacja Zakładu Termicznej Utylizacji Odpadów Komunalnych w tym rejonie i to jest odpowiedź dla Pana Radnego Pilcha i gdyby Państwo również chcieli uwzględnić w swoich wypowiedziach materiały, czy informacje jakie posiadacie w oparciu o mapę inwestycyjną, która była rozprowadzona dla wszystkich radnych w tej kadencji, rok temu to wiedzielibyście, że w tym rejonie i ta lokalizacja jest oparta o budowany i to są fakty, nowy układ komunikacyjny gwarantujący to co powiedziałem na początku eliminację całkowitą przejazdu samochodów wiozących odpady komunalne do Zakładu Termicznej Utylizacji Odpadów Komunalnych poprzez ulice i drogi i osiedla mieszkaniowe, które biegną przez osiedla mieszkaniowe i zabudowę jednorodziną. I jakie są fakty? Otóż w tej chwili jest realizowany odcinek południowej obwodnicy Krakowa autostrady A4 na odcinku węzeł Bieżanów granica gminy, ta droga zostanie oddana do eksploatacji, do użytkowania w czerwcu 2009 roku. Równocześnie w mijających tygodniu, czy w tym tygodniu wykonawca wszedł, bądź wchodzi na budowę tzw. wschodniej obwodowej w kategoriach drogi S7 pomiędzy węzłem Bieżanów, a węzeł Rybitwy czyli Christo Botewa jeżeli ktoś nazwać, czy używać nazwy poprzedniej, czy dotychczas używanej i równocześnie w tym roku, przepraszam ten odcinek, czy ten etap, bo to jest I etap budowy zostanie zakończony po 18 miesiącach od daty podpisania umowy, a więc tydzień temu i na przełomie roku rozpocznie się realizację drugiego odcinka czyli węzeł Rybitwy, węzeł Igołomska, Ptaszyckiego i ten cały odcinek wschodniej obwodowej na parametrach drogi ekspresowej będzie zbudowany do 2010 roku, to znaczy łącznie z rokiem 2000 licząc w czasie i ten element układu komunikacyjnego wyprowadza cały ruch jeżeli chodzi o stronę południową, wschodnią i zachodnią miasta. Równocześnie miasto na przełomie roku, a

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

właściwie z początkiem 2009 roku rozpoczyna budowę całego odcinka układu drogowego w drodze 2-jezdniowej dwa razy dwa pasy na odcinku Rondo Grzegórzeckie, a więc centrum miasta węzeł Christo Botewa, czy Rybitwy na drodze ekspresowej S7. I w ten sposób zamykamy cały układ wokół tej potencjalnej lokalizacji tego obszaru. Również w tym układzie będzie budowany tramwaj Rondo Grzegórzeckie – Lipska – Golikówka, który jest pewnym elementem zmiany jakości tej przestrzeni jak i standardów życia mieszkańców tego obszaru. Zobaczycie Państwo jak w 2010 roku będzie wyglądał ten obszar, a my jeszcze nie rozpoczniemy budowy Zakładu Termicznej Utylizacji Odpadów Komunalnych. Kolejna, już byli tacy co pisali i kazali mi się podpisywać w telewizji odnośnie Ronda Mogilskiego, Powstania Warszawskiego, tunelu i podpisałem się, dzisiaj pracują w Urzędzie i proszę sprawdzić to co podpisałem w telewizji 2, czy 3 lata temu. Kolejna lokalizacja to, to znaczy jeszcze chciałbym powiedzieć odnośnie lokalizacji w Rybitwach to przy takiej budowie, czy wybudowaniu układu komunikacyjnego jaki opisałem przed chwilą to na pewno aktywizacja gospodarcza tego terenu. Na pewno zmieni się obsługa zakładów i podmiotów gospodarczych zlokalizowanych na tym terenie, a przede wszystkim ten układ komunikacyjny izoluje osiedla mieszkaniowe od ruchu tranzytowego co jest taką uciążliwością naszego miasta, hałas, zanieczyszczenia, czy emisja spalin ten układ eliminuje po prostu te sytuacje. Poza tym chciałbym potwierdzić w kontekście analizy wielokryterialnej, że posiadamy aktualnymi badaniami wykonanymi przez Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska trzykrotnie wiosną, latem i teraz jesienią dla opisu stanu środowiska w tym obszarze, który będzie do oceny i odniesienia w stosunku do symulacji, która zostanie przeprowadzona w ramach studium wykonalności jak i do możliwości porównania przypadku ewentualnego takiej lokalizacji i pracy tego zakładu. I sprawa kolejna, kolejnej lokalizacji, czy potencjalnej lokalizacji to Elektrociepłownia w Łęgu po pierwsze to jest lokalizacja przynajmniej w 50 % na terenie Elektrociepłowni Kraków, a więc istniejącego Zakładu Energetycznego, to jest pierwsza rzecz. Po drugie istnieje możliwość wykorzystania wewnętrznej instalacji technologicznej tego zakładu dla ograniczenia urządzeń i instalacji budowanych w tradycyjnym odrębnym zlokalizowanym Zakładzie Termicznej Utylizacji i Odpadów Komunalnych, a więc w znacznej części wykorzystuje się istniejącą instalację technologiczną istniejącego Zakładu Energetycznego. Istnieje oczywiście potrzeba wykupienia i w pierwszym przypadku i w drugim przypadku nieruchomości w postaci działek, w postaci domów najbliższej zlokalizowanych nikt tego nie odrzuca i w ogóle nie myśli w ten sposób żeby tak nie zrobić i te pieniądze, które ewentualnie przekazuje się dla Krakowskiego Holdingu Komunalnego po decyzji, która mamy nadzieję zapadnie w grudniu, na przełomie grudnia, stycznia, prawda będą konieczne do właśnie tego typu działań. I uruchomienie zakładu, ewentualne uruchomienie zakładu na ewentualnej tej lokalizacji warunkuje się, bo tak mieszkańcy stawiają, będzie nowy układ komunikacyjny, będzie ewentualna akceptacja dla tej lokalizacji i w związku z tym mówimy o trasie ciepłowniczej, proszę zobaczyć jak to wygląda, o czym mówimy, jak i również mówimy o budowaniu, czy przebudowy Nowohuckiej w układzie dwupoziomowym w obsłudze od węzła właśnie ul. Ciepłowniczej. I w związku z tym pierwszym elementem analizy wielokryterialnej to jest analiza dostępności komunikacyjnej i wyeliminowaniu, czy izolacji, izolowania budownictwa mieszkaniowego od układu komunikacyjnego obsługującego Zakład Termicznej Utylizacji Odpadów Komunalnych, oczywiście nie budowanego wyłącznie w tym celu. I lokalizacja na Kujawach, o której mówiliśmy również to układ lokalizacyjny u zbiegu ulic, a więc dróg też S7 i ul. Igołomskiej, lokalizacja, która jest w terenie odległym o 1,5 km od Hutnika, zabudowania mieszkalne, które w tym terenie są, są obiektami indywidualnymi, które być może nawet będą eliminowane, czy wykupywane oczywiście w ramach realizacji drogi po prostu S7. Ważnym elementem w tych wszystkich analizach jest również fakt możliwości skorzystania z instalacji elektroenergetycznej i w tym przypadku na przykład Stacja Trafo Huty jest w bezpośrednim



**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

sąsiedztwie, czy niezbyt odległym sąsiedztwie dla tego rejonu, a odbiór ciepła 1,5 km na terenie, czy w bezpośrednim fragmencie tej lokalizacji. Oczywiście tutaj jest najmniej danych w tym zakresie bo to wymaga kolejnych szczegółowych analiz i w momencie kiedy będziemy przedstawiać informacje na ten temat będziemy je konsultować w ramach opracowywanych wariantowych raportów oddziaływania na środowisko i procedowanych decyzji uwarunkowań środowiskowych te 121 dni, o których mówił tutaj Pan Chwajoł między innymi będą prowadzone i kontynuowane konsultacje. Droga S7 realizowana przez Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad od węzła Igołomska, Ptaszyckiego ma być zrealizowana do I półrocza ,do granic miasta ma być zbudowana do I półrocza 2012 roku. A więc w całości praktycznie obejmujemy nowym układem komunikacyjnym obsługę potencjalnych tych trzech lokalizacji i w związku z tym jeszcze jedna uwaga chciałbym prosić abyśmy nie mówili, że konsultacji nie było, nie ma, konsultacje rozpoczęliśmy, jesteśmy w trakcie konsultacji bo wszystkie te spotkania są również elementem pewnych konsultacji. Rozmawialiśmy również z mieszkańcami i dalej będziemy rozmawiać z mieszkańcami i konsultacje będą trwać. Nawet gdy będzie, przepraszam nie będę się ustosunkowywał do tego typu głosu bo się ustosunkowałem i pokazałem dokumenty tydzień temu. Jeszcze raz zapraszam, jeżeli pani ma wątpliwości, jeszcze raz zapraszam. I konsultacje będą trwać nawet po wskazaniu lokalizacyjne i nie tylko z tą dzielnicą na terenie, której ta lokalizacja po prostu będzie bo element oddziaływania na środowisko obejmuje nieco inny obszar. Proszę przyjąć to moje wystąpienie jako uzupełnienie informacji w stosunku do uwag, które zostały tutaj podczas dyskusji przedstawione. Dziękuję za uwagę.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Wiceprezydent Wiesław Starowicz.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ponieważ padało jeszcze parę pytań w wypowiedziach w tej części sesji proszę pozwolić, że odpowiem na nie, jeśli chodzi o sformułowania Pana Przewodniczącego Kosiora, nie użyłem sformułowania, że społeczna strona sobie nie życzyła tylko mówiłem, że nie do końca był problem jednoznaczny, w związku z tym to było ostre sformułowanie, że sobie nie życzyła, pewnie tak nie można by tego sformułować. Zgadza się z panem, że może być taka sytuacja, że różne rozumiemy słowo konsultacje, ale proszę wziąć pod uwagę to w 2007 roku pojawił się w mieście po raz pierwszy problem krakowski program dialogu społecznego. Dlaczego go Prezydent podjął? Bo uznał, że w mieście te sprawy są nie do końca dobrze realizowane czyli stanęliśmy na początku drogi, potem uchwala, teraz rozpoczęcie działań w związku z tym jeśli zaczyna się robić coś co nie było w zwyczaju to będzie się potykać, będzie się różnie rozumieć i ja wierzę w to, że w miarę upływu czasu będą się przybliżać zarówno rozumienie konsultacji jak i działania tak aby był to pożytek dla spraw rozwoju miasta. O tym katalogu inwestycji, o którym pan mówił, że powinien zawisnąć na BIP on teoretycznie już wisi dlatego, że przy „Okragłym Stole” po raz pierwszy, przy tym podstoliku, który dyskutuje o lokalizacji inwestycji uciążliwych dla mieszkańców pojawiła się wstępna, nie ostateczna ale wstępna i nad tą wstępną już jest rozmowa przy tym stole w związku z tym jakby już jest realizacja pana oczekiwania. Jeśli chodzi o Pana Radnego Chwajoła no nie mogę nic więcej powiedzieć ponad to co powiedziałem, że nie widzę powodu dodatkowej analizy, widzę natomiast powód do weryfikacji wag i to będzie zrobione. Pan Zięba zarzucił mi, że, może nawet arogancko powiedziałem, że nie mamy sobie nic do zarzucenia, powiedziałem to tylko w aspekcie negocjacji, nie konsultacji, więc w aspekcie prowadzenia negocjacji nie mam sobie nic do zarzucenia, natomiast w aspekcie konsultacji w ogóle tej wypowiedzi nie było, także to jest zupełnie inne zdanie wówczas. Pytał pan co z

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

dokumentacją zrobioną w roku 2004, obecne studium wykonalności jest aktualizacją tamtego opracowania w związku z tym nie zostało to wyrzucone do kosza i jest wykorzystywane w chwili obecnej. Czy wybierzemy się do mieszkańców? Ja znaczy może nie powiem regularnie ale wielokrotnie uczestniczę w spotkaniach z mieszkańcami w sprawie ukochanej pana ul. Igołomskiej też byłem i 100 osób, czy 200 osób na sali też doświadczenie, z którym się zderzamy wychodząc z niego mniej lub bardziej zadowolonym, bądź z poczuciem spełnionego, niespełnionego obowiązku publicznego. Chodzi, tak, chodzimy i będziemy chodzić. Dużo było w stosunku do nas, czy do mnie złych wypowiedzi Pana Pilcha, traktuje pan wypowiedzi moje w szczególności i przygotowane pod moim nadzorem jako wykłady, znaczy no można tak mówić natomiast ja traktuję Radę z szacunkiem. Dla mnie szacunek ten przejawia się tym, że jeśli co wiem to staram się to powiedzieć. Ja uważam, że na tej sali powinniśmy się spierać, mocno spierać, dyskutować, wytaczać argumenty i szukać dobrych rozwiązań. Kiedy wyraziłem się, że może dożyję czasów takich gdzie emocja, a wiedza będzie podstawą podejmowania decyzji i to co pan nazywa wykładem jest z mojej strony szacunkiem względem pana również aby przekazywać to co wiem na ten temat, abyście Państwo wiedzieli to samo. Użył pan sformułowania takiego trochę demagogicznego, że chcemy postępować najpierw spalarnia, a potem segregacja. Jeśli pan się dobrze wsłuchiwał w ten wykład to było powiedziane tak spalarnia to mniej więcej rok 2013, spalarnia to mniej więcej połowa odpadów, które produkujemy w związku z tym mamy 5 lat, w których musimy doprowadzić segregację do tego poziomu. W związku z tym nie jest najpierw spalarnia, a potem segregacja tylko pełna świadomość tego, że zanim będzie spalarnia zbudowana to będziemy musieli mieć segregację doprowadzoną do takiego poziomu. Pan Kozdronkiewicz powiedział, bo to się wiąże, nie mamy systemu, a chcemy spalarnię. Drogi panie mamy system, cały czas mówimy mamy w Krakowie system, mogę tracąc czas wymienić kolejne jego elementy, a na ostatnim miejscu tych elementów spalarnia, tak definiujemy ten system. Natomiast możemy i ja się zgadzam z panem, że system ten jest w tej chwili nie do końca wydolny jeśli chodzi o segregację ale proszę zwrócić uwagę na to i to do pani, która się wypowiedziała jest odpowiedź pierwszy wymóg Unii Europejskiej jeśli chodzi o poziom segregacji bo mowa jest o wymogu składowania określonej ilości odpadów dotyczy roku 2010. W związku z tym kary będziemy ponosili w roku, czy po roku 2010, mamy 2008, 2009, 2010. Ja wierzę, że potrafiły doprowadzić ten element systemu do oczekiwanego przez Unię poziomu segregacji. Jeszcze Pan Pilch powiedział, że, o „Okragłym Stole” w ogóle źle się pan wypowiadał, wiele rzeczy mówił pan jak: rozumiem, nie rozumiem, ja zapraszam są co piątek obrady, nie będzie teraz 31-go w związku z wizytą Prezydenta kraju, ale 7-go będą, zapraszam, zupełnie inaczej się rozumie sprawy, który przy tym stole są jak posłucha się choć odrobiny, a jeszcze przypomnę, że stół nie Prezydent wymyślił bo tak mówił pan jak byśmy to my coś chcieli załatwić przy stole. Prezydent zaakceptował wniosek strony społecznej aby tak dyskutować o niektórych problemach i realizujemy to, w związku z tym wniosek społeczny a wizja Prezydenta. O problemach komunikacyjnych bardzo dużo powiedział Pan Prezydent Trzmieł ja tylko uzupełnię pana wątek wypowiedzi o kolei i o przewożeniu do spalarni, czy wykorzystywaniu kolei, według znanych, a konsultowałem to z panem dr Pająkiem, według znanych nam w tej chwili w Polsce rozwiązań jest jedno w Europie, w Austrii gdzie dowozi się koleją, jedno a nie wiele jak pan powiedział i kilka w Holandii gdzie wodą się dowozi. W związku z tym proszę znowu nie siać demagogii i nie czynić jakby wśród mieszkańców takiej nadziei, że może to drogi uwolnimy, bo przierzucimy na kolej, skoro nie ma takich doświadczeń to oznacza, że istotna przeszkoda żeby to wykorzystywać. Pana Kozdronkiewicza bardzo serdecznie przepraszam to, że się pan źle poczuł jak wymieniał tylko jedną osobę z Rady, która zna się na gospodarce odpadami, bardzo przepraszam nie wiedziałem, że pan ma też doświadczenia w tym, gdybym wiedział byłbym to podkreślił, od teraz wiem i będę to wykorzystywał. Ale odpowiadając panu jest system, może niewydolny

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

ale jest więc nie wolno nam mówić, że nie ma systemu a my chcemy spalarnię, jest system ze spalarnią na końcu. I dla Pana Pietrusa dwie ważne odpowiedzi, przepraszam przeoczyłem je poprzednio jeśli chodzi o preumowę, gdyby Pan Prezydenta do 10 października nie podpisał preumowy stracilibyśmy szansę na zajmowanie się spalarnią i aplikowania pieniędzy europejskich. Preumowa nie jest zobowiązaniem finansowym, preumowa jest dokumentem, w którym Prezydent zobowiązuje się do zajmowania się problemem, do przygotowywania wniosków, przygotowywania dokumentów i na tym etapie będą potrzebne deklaracje finansowe. W związku z tym nie przekroczył Prezydent kompetencji żadnych nie mając upoważnienia Rady do tego, wszystkie umowy, które aplikują środki europejskie mają taką kolejność najpierw preumowa, która nie jest zobowiązaniem finansowym, potem dopiero działania. Jeszcze jedno Pan Marek Jaglarz, pokazany w preumowie jako Pełnomocnik Prezydenta jest pokazany jako człowiek, nie jako prezes holdingu, w związku z tym Pan Prezydent nie podjął decyzji, że w holdingu się sprawy już toczą tylko wskazał Pana Marka Jaglarza jako swojego pełnomocnika do przygotowywania spraw. Czy to wyjaśnia? Mam nadzieję, że tak i sprawa zagrożenia przeciwpowodziowego, no chcę powiedzieć tak, że ta część Krakowa, czy w tej części Krakowa zlokalizowanych jest wiele zakładów, w tym duże Elektrociepłownia, spalarnia, nie spalarnia tylko Oczyszczalnia Ścieków jedna, druga, wiele ludzi żyje. W związku z tym trudne jest wyłączenie tego obszaru ze względu na to jak pan mówi tzw. zagrożenie powodziowe, nie tak planowy jest rozwój miasta, natomiast w pracach, które są równolegle prowadzone w sprawie kanału ulgi ten wątek jest brany pod uwagę. Znaczący sprowadzi się on pewnie do odpowiedniego dbania o poziom i stan wałów wiślanych, a nie o budowę kanału ulgi niemniej jednak o tym mam, czy zdajemy sobie sprawę z tego nie może to jednak wstrzymać działań tylko z tego względu, że ten teren jest taki. Mam nadzieję, że na wszystkie pytania odpowiedziałem. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Panie Prezydencie tylko, bo pan zapraszał Pana Radnego Pilcha a najbliższy piątek jest 24 października, nie 31, na „Stół Okrągły” w piątek. A w ogóle nie był planowany, myślałam, że w każdy piątek odbywają się. Dobrze. Bardzo proszę Pan Radny Józef Pilch. Sesja Nadzwyczajna ma nadzwyczajne prawa

**Radny – p. J. Pilch**

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Nie wiem jak odpowiedzieć panu bo zarzuty jakie pan tutaj przedstawił zastanawiam się jak to teraz panu mam odpowiedzieć, odpowiem tak cokolwiek byśmy nie powiedzieli to jest źle, cokolwiek, ja wnioskuje, że chyba cokolwiek by pan tu powiedział to na wszystko mamy się zgadzać. Nie proszę pana, po to jest to tajemnica, po to jesteśmy my, że mamy tutaj rozmawiać i uważałem, że swoje analizy, które przeprowadziłem w głowie chciałem panu przekazać i przekazuję. Pan mówi, że – nie wiem jak to pan określił – czy ubliżyłem, czy cokolwiek inaczej nazwałem pana, panie prezydencie, część zwracałem się do pani profesora, a część zwracałem się do Pana Prezydenta. Może nie nazwałem pana, Panie Prezydencie tylko pan pomyślał, że profesorze ale gdybym był złośliwy to mógłbym powiedzieć, że chyba nie zaliczyłem wykładu, no po co być złośliwym, ale pan wyciągnął to jako złośliwość. Pan powiedział chyba nie zaliczyłem wykładu. Panie Prezydencie to nie jest tak, bo panu przypominę kolejną dyskusję kiedyś się spotkali, miałem to zapomnieć ale muszę i szliśmy z panem przewodniczącym i pan powiedział, że jesteśmy niepotrzebni, dzisiaj pan nie zaprasza. Jeżeli jesteście niepotrzebni jako Radni bo konsultacje tam będą fachowe uważa pan, że my radni nie jesteśmy fachowcami, że tylko Pan Kajetan d' Obyrn, który napisał książkę i wyciągnął z kontekstu pan pewien, ja bym z przyjemnością poproszę Pana Kajetana żeby mi tą książkę pożyczył, ja sobie przeczytam bo możemy o książce mówić dopiero wtedy

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

kiedy ją przeczytamy i czy pan wyciągnął to z kontekstu, bo różnie, ja mógłbym, nie wie czy pan akurat pan, panie prezydencie pisał książki, mógłby pewnie gdzieś wyciągnąć z kontekstu panu jakieś słowo uderzyć i powiedziałby pan to nie jest tak, pan to inaczej interpretuje. Każdą rzecz można różnie interpretować. Dlatego, ja tu nie będę bronił Pana dr 'd' Obyrna Kajetana bo nie jest to w moim interesie, natomiast powiem tylko jedno proszę pana, ja zarzuciłem, że wydajemy duże pieniądze na konsultacje profesorskie a moglibyśmy zrobić okrągłe stoły, darmowe i również te same wnioski by były, to zarzuciłem, mniej by nas kosztowało, medialnie bylibyśmy cudowni jak to dbamy o pieniądze Gminy Miejskiej Kraków, jak się spotykamy przy "Okrągłym Stole" i znajdujemy najważniejszy problem, że idziemy w spalarnię i to jest fajne. Cieszę się, że mnie wreszcie pan zaprosił, na pewno postaram się przyjść bo chodzę na takie, ja nigdy nie mówię o czymś na czym się nie znam wolę najpierw posłuchać a potem zabierać głos i dlatego uważam, że nie powinien się pan czuć obrażony, że pana obraziłem bo nie było powodu żebym pana obrażał tylko tłumaczę jak jest. Co do transportu, akurat jestem transportowcem i Pan Prezydent Trzmieł tutaj tak pokazuje co by, mówię o obwodnicy południowej no wspaniała rzecz, no cieszę się, że coś takiego powstanie, oby to było w 2010. Panie Prezydencie przypomnę jak pan już tak mnie, tu przypomnę panu jak pan również podpisywał się pod Halą Widowisko-Sportową i to, że to będzie, że to będzie w zeszłym roku i to będzie, jest dzisiaj rok 2000, który? Nie ma, może w przyszłym roku kamień węgielny wkopiemy, oby tak było. Więc nie zarzucajmy sobie czegoś czego naprawdę, no realizujemy te zadania wiemy dobrze, że przychodzi do nas kryzys i ten kryzys również nas dotknie, a więc o finansach publicznych mówił nasz Pan Skarbnik i wiemy doskonale, że te realizacje mogą się zachwiać. No oczywiście Pan Prezydent za dwa lata powie, no zachwiały się finansowe publiczne, no nie zrealizowałem pewnych zadań, no ale to wiemy doskonale i o tym możemy doskonale tu tygodniami mówić. No perspektywa, ja dzisiaj też mogę już powiedzieć świetlana. Panie Prezydencie to nie na tym rzecz polega tylko uzgodnimy pewne zasady przecież wszystkie auta będą jeździć południową stroną no i wiemy wszyscy o tym, że druga część samochodów, większość idzie z drugiej części Krakowa, no ktoś będzie jeździł od południowej strony Panie Prezydencie, chyba ci, którzy będą poza Gminą Miejską Kraków dowozić te śmieci żeby je spalać tam, no o to chyba chodzi Panie Prezydencie. No jestem transportowcem, no na boga wiem o co tu w tym wszystkim chodzi. Jeśli mamy przewentylować Szanowny Panie Prezydencie, wentylować centralną część miasta Krakowa to nie możemy mówić tylko o Nowohuckiej, bo przecież nie wszystkie samochody będą jeździć obwodnicami żeby się dostać do Łęgu.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Proszę kończyć.

**Radny – p. J. Pilch**

Tylko część będzie jechało przez miasto. Prywaciarze nie wierzą, że pan ich zmusi do tego żeby jeździć obwodnicą kilkanaście kilometrów dalej tylko poleci przez miasto żeby do Łęgu dostać i tam wysypać te śmieci. No transport swoimi regułami się paja. Więc nie mówimy czegoś takiego, mówmy naprawdę logicznie o takich rzeczach no. Część miasta będziemy musieli w jakiś sposób przewentylować.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Panie Radny proszę kończyć bo już jest prawie sześć minut.

**Radny – p. J. Pilch**

Dobrze już kończę. Cieszę się, że takie perspektywy nas czekają liczymy na to, że realizacja będzie 100 % , liczę na to, że do tego czasu ten kryzys gospodarczy nas nie dotknie i

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

obyśmy trzymali ręce, wszyscy kciuki żeby tak było, bo to wtedy może rzeczywiście nam to w jakiś przyspieszyć żeby te korki zlikwidować. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję bardzo. Pan Radny Włodzimierz Pietrus.

**Radny – p. W. Pietrus**

Pani Przewodnicząca! Panie Prezydencie!

Ja tylko ad vocem, tylko w związku z tym, że Pan Prezydent będzie odpowiadał za lokalizację to proponuję wykreślić w drodze autopoprawki żeby holding nie ustalał lokalizacji zakładu, no Prezydent w końcu zlokalizuje a taki jest zapis w projekcie uchwały, który będzie za dwa tygodnie głosowany, a druga propozycja, że jeżeli teren zalewowy będzie tak zabezpieczony to ja proponuję umożliwić cmentarzowi parafialnemu na Przewozie rozbudowę tego cmentarza bo nie ma zagrożenia ze strony wody. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych jeszcze chce zabrać głos? Nie widzę. Pan Prezydent, już nie. Skończyliśmy dyskusję. A zatem stwierdzam proszę Państwa, że Rada Miasta Krakowa zrealizowała drugi punkt dzisiejszego porządku obrad: realizacja uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie konsultacji społecznych w kontekście zwołanego przez Prezydenta Miasta Krakowa tzw. „Okrągłego Stołu”, a dotyczącego budowy i lokalizacji spalarni śmieci w Krakowie oraz informacje Prezydenta Miasta Krakowa dotyczące powołania i przebiegu obrad „Okrągłego Stołu”, budowy i lokalizacji spalarni śmieci w Krakowie wraz z dyskusją.

Przechodzimy do punktu 3: LIV Nadzwyczajnej Sesji Rady Miasta Krakowa, a to jest pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 851 to jest:

**ZMIANA UCHWAŁY NR XL/502/08 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 23  
KWIETNIA 2008 R. W SPRAWIE ZASAD I TRYBU PRZEPROWADZANIA  
KONSULTACJI SPOŁECZNYCH Z MIESZKAŃCAMI GMINY MIEJSKIEJ  
KRAKÓW PRZY REALIZACJI INWESTYCJI I PROJEKTÓW MIEJSKICH**

Jest to projekt Grupy Radnych i referuje Pan Radny Bolesław Kosior, bardzo proszę.

**Radny – p. B. Kosior**

Pani Przewodnicząca! Panowie Wiceprezydenci!

Szanowni Goście! Panowie Radni!

Jeżeli chodzi o uchwałę, do której proponujemy nowelizację to bardzo bym prosił proszę Państwa żeby się bardzo dokładnie zapoznać z załącznikiem do tej uchwały ponieważ w paragrafie 2 jest napisane: „Uczestnicy konsultacji społecznych. W konsultacjach społecznych uczestniczą przede wszystkim mieszkańcy obszaru, na którym jest zlokalizowana jest przedmiotowa inwestycja lub projekt miejski oraz obszarów bezpośrednio sąsiadujących. Punkt b. Mieszkańcy obszarów pozostających pod wpływem inwestycji lub projektu miejskiego”. Proszę Państwa napisane jest w punkcie przede wszystkim to jest sprawa, która między innymi właśnie tak długo trwała. Natomiast w drugim punkcie pod hasłem „Ponadto uczestnikami konsultacji społecznych mogą być, mamy spółdzielnie mieszkaniowe, wspólnoty mieszkaniowe, organizacje pozarządowe, społeczności parafialne oraz związki wyznaniowe, rady i zarządy dzielnic samorządowych, Rada Miasta Krakowa i inwestorzy”. No, ogólnie powiedziane jest Rada Miasta Krakowa i tu właśnie chodzi o tą poprawkę doprecyzowanie pewnych rzeczy. My i tak jako Radni Miasta Krakowa

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

odbędziemy debatę jeżeli chodzi o sprawę związaną z konsultacją tej inwestycji, czy jakiegoś innego zadania. Dlatego proszę Państwa jest ta w tym momencie nowela, która mówi o tym żebyśmy bardziej weszli w to i mieli zapewnione, nie tak jak mam pismo przed sobą ksero, zaprasza Pan Prezydent po dwóch i wyznacza tam ilość radnych i to przez Panią Przewodniczącą Rady, to będzie w pewnym sensie obligatoryjne. I na koniec chciałbym przypomnieć, że w paragrafie 4 dotyczącej inicjatywy uruchomienia konsultacji społecznych jest to, że te konsultacje społeczne mogą być uruchamiane z inicjatywy Prezydenta Miasta Krakowa, Rady Miasta Krakowa i mieszkańców Krakowa. Myślę, że uchwalając tą uchwałę w kwietniu chodziło nam przede wszystkim właśnie o mieszkańców Miasta Krakowa, tak ja to odebrałem. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Mamy opinią prawną z uwagami do tego projektu uchwały i poprawkę Pana Radnego Batora i autopoprawkę. Ja mam pytanie jeżeli mogę Panie Przewodniczący, w którym momencie wprowadza się te zapisy bo z projektu uchwały nie wynika czy to ma być po uchwale, bo tylko w uchwale wprowadza się zapisy w brzmieniu i nie ma gdzie się je wprowadza.

**Radny – p. B. Kosior**

Pani Przewodnicząca jest złożona autopoprawka i tutaj wykorzystaliśmy materiał Pana Prezydenta, który się pozytywnie odnosi to projektu tej uchwały i wykorzystaliśmy część zapisów i jest dokładnie powiedziane to zostaje wprowadzone. I już ja jestem przy głosie to chciałem powiedzieć, że nie składamy wniosku również jako odstępianie od drugiego czytania z tego względu, że nie jesteśmy wszyscy obecni na tej sali, a jak Państwo zauważyli część mówców, którzy się zapisali po prostu jest nieobecnych, są poza Krakowem. Liczymy na to, że wyznaczając termin Pani Przewodnicząca uwzględni, że te osoby też miały możliwość wypowiedzenia się w formie czy to pisemnej, czy poprawki jeżeli chodzi o tą dzisiejszą dyskusję. Dziękuję bardzo.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję, czyli z autopoprawką trzeba od razu czytać. Bardzo proszę Pan Radny Grzegorz Stawowy.

**Radny – p. G. Stawowy**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja się Panie Przewodniczący zastanawiam nad jednym aspektem tej zmiany uchwały, są takie sytuacje kiedy na przykład jest planowana inwestycja, dajmy na to droga i w trakcie spotkania z mieszkańcami radni starają się stanąć na czele protestu albo włączyć się do niego, podpiąć się do protestu, który powstaje, często mają z tym własny prywatny interes bo mieszkają w danym miejscu, są radnymi z tego okręgu zastanawiam się nad jedną rzeczą, która będzie kijem w szprychy tej noweli jak pan nazwał, żeby wyłączyć z tych konsultacji radnych z okręgu gdzie jest ta inwestycja konsultowana z tego względu, że bardzo często jest tak, no radny też człowiek, też gdzieś mieszka, jakaś inwestycja albo mu będzie przeszkadzać, nie będzie, droga będzie mu przeszkadzać bo będzie koło jego płotu, takie przypadki mamy, że mamy radnych protestujących bo chce im gmina drogę wyznaczyć koło płotu czy nie lepiej dla obiektywizmu radnych wyłączyć tych z danego terenu dlatego, że reszta do tego podchodzi w sposób chłodny, nie dotyczy ich to bezpośrednio. Ja wiem, że są takie przypadki, że radny zawsze jest wybierany w miejscu gdzie mieszka i to zakłóca jakby tą moją propozycję ale jak tak obserwuję po prawie dwóch latach pracy w Radzie Miasta to widzę bardzo często prokuraturalne interesy, które komuś, gdzieś ktoś ma przy jakichś

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

inwestycjach gminnych, nie wiem prywatnych, deweloperskich, wszelkich innych. To tylko pod dyskusję poddaję taki temat, drażliwy, mam świadomość ale wydaje mi się, że warto się nad tym zastanowić. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Kto z Państwa? Pan Radny Bolesław Kosior.

**Radny – p. B. Kosior**

Panie Przewodniczący rozumiem to co pan ma na myśli i to co pan wypowiedział, nawet pójdę dalej te konsultacje wiem bardzo dobrze, że wielu, sprawa dotyczy przede wszystkim pana komisji, jest to jedna z najbardziej zapracowanych komisji i zdaję sobie z tego dokładnie sprawę. Tutaj jeżeli chodzi o to co pan mówi wykluczenie radnych to pomijając to, że ci radni są również mieszkańcami tego terenu, bądź mają prawo też do wypowiedzenia się jak gdyby w dwójnasób i radni i ten w tym, że nigdy nie jest powiedziane, że nie mogą radni spoza jeżeli tylko po prostu zgłoszą taki akces. To ja myślę tak, że głupio bym się czuł gdyby mój sąsiad z boku zaczął mi mieszkanie meblować, wolałbym jednak ma mieć wgląd do tego jak umeblować to mieszkanie i to tak przekładając na tego typu właśnie rozumowanie myślę, że to jest jeden z punktów. Natomiast tu jeszcze mam jedną podstawową rzecz, proszę popatrzeć, że w wielu przypadkach i pan się z tym spotkał i ja się z tym żeśmy się spotkali vide Zielonki nasze sławetne spotkania z mieszkańcami gminy, z gmin obok i tego dotyczące właśnie zabudowy, akurat to był mój okręg i tam widział, że udało się, no pewne sprawy związać, gdzie był pan pod wielką presją no i atakiem tam mieszkańców. Myślę, że te osoby, które tam uczestniczyły wtedy razem z panem w jakiś sposób panu pomogli i dąży do consensusu żeby tą sprawę rozwiązać. Tak jak dzisiaj, dzisiaj to już było odpowiednie spotkanie dotyczące pomnika, który jest rzeczywiście na Placu Inwalidów i muszę powiedzieć, że prawdopodobnie został znaleziony consensus, a tam uczestniczyli radni, pani przewodnicząca to przewodniczyła, Pan Rachwał też w tym bardzo jest zaangażowany i takie rozwiązania mnie interesują. I myślę, że jeżeli będziemy w tym duchu postępować i szli w tym kierunku to przy dobrej woli Prezydenta również w tym momencie potrafimy znaleźć większości tych spraw rozwiązanie, może jestem utopistą. Dziękuję.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Pan Radny Wojciech Kozdronkiewicz.

**Radny – p. W. Kozdronkiewicz**

Pani Przewodnicząca! Panowie Prezydenci!

Wysoka Rado!

Ja już zwracam się do pana radnego powiedział pan bardzo mocne słowa i jeżeli pan ma na to dowody, że są wśród nas tacy radni, którzy partycypularne interesy załatwiają, że pomagają deweloperom, czy innym to proszę zawiadomić prokuraturę jeżeli pan ma na to dowody, no powiedział pan bardzo mocne tutaj słowa, powiedziane do nas żeby wyłączyć tych ludzi bo oni załatwiają te interesy. Jeżeli ma pan na to dowody to proszę to do prokuratury złożyć.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa? Ja może też w tej sprawie zabiorę głos w kwestii, której poruszał Pan Radny Stawowy. Panie Radny trudno sobie wyobrazić w zasadzie aby nie uczestniczyli radni z tego terenu ponieważ mieszkańcy mieliby pretensje, że nie ma tych radnych, których wybrali, a tego terenu to dotyczy. Tu taki jest bardzo trudny problem do rozwiązania. Nie, no jest to jakiś głos w dyskusji myślę, że do rozważenia. Bardzo proszę skoro nie widzę już zgłoszeń zamykam dyskusję. Stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa

**LIV NADZWYCZAJNA SESJA RADY MIASTA KRAKOWA**  
**2 POSIEDZENIE - 22 października 2008 r.**

---

odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 851. Przepraszam bardzo, cofam to co powiedziałam w ostatnim zdaniu i bardzo proszę Pana Wiceprezydenta Wiesława Starowicza.

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. W. Starowicz**

Pani Przewodnicząca! Szanowni Państwo!

Ja tylko chcę potwierdzić, że Pan Prezydent wydał opinię pozytywną i wyda opinię pozytywną każdemu sformułowaniu, który doprecyzuje udział Radnych Miasta Krakowa w konsultacjach. Rozumiem, że potrzeba wpisania innego niż jest do tej pory, bo do tej pory jest Rada Miasta Krakowa, czyli dla mnie jak chcę interpretować szeroko to Rada Miasta Krakowa dowolnie, w dowolnej reprezentacji, w dowolnej ilości może uczestniczyć, ale jeśli będzie to sformułowanie, które będzie dawało bezpieczeństwo, że odpowiedni radni zostaną włączeni Pan Prezydenta to akceptuje.

**Przewodnicząca obrad – p. M. Patena**

Dziękuję. I teraz stwierdzam, że Rada Miasta Krakowa odbyła pierwsze czytanie projektu uchwały według druku 851 i określam termin wprowadzania autopoprawek na 28 października 2008 r. to jest wtorek, godzina 15,00, termin wprowadzania poprawek ostateczny na 30 października 2008 r. to jest czwartek, godzina 15,00.

Proszę Państwa wyczerpaliśmy porządek Nadzwyczajnej Sesji.

Zamykam. Już zaraz zobaczę czy czegoś nie pominęłam. Przepraszam bardzo jeszcze nie zamykam sesji.

**OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY**

Kto z Państwa? Nie widzę.

A zatem zamykam 2. posiedzenie LIV Sesji i bardzo proszę obecność.

Obecność na zamknięcie sesji. Chwileczkę. Jeszcze nie ma obecności w komputerze. Jest. Bardzo proszę. Czy wszyscy już zgłosili swoją obecność na zamknięcie Sesji Nadzwyczajnej? Kończymy sprawdzanie obecności. Bardzo proszę o wyświetlenie. Proszę jeszcze raz przewinąć. Sesja została zamknięta. Ogłaszam 5 minut przerwy higienicznej.

Stenogram na podstawie  
taśm magnetofonowych  
sporządziły:  
Maria Duś  
Maria Kurek